Part. U2860B - 11/09-01 PC

Centrale antifurto HC/HS/HD/L/N/NT4601

Manuale d'installazione

Burglar-alarm Unit HC/HS/HD/L/N/NT4601

Installation manual

I ITALIANO 3

GB ENGLISH 61

INDICE

1 INTRODUZIONE 5
- 1.1 Avvertenze e consigli 5
- 1.2 Contenuto della confezione 5

2 DESCRIZIONE DELLA CENTRALE ANTIFURTO 6
- 2.1 Vista generale 6
- 2.2 Tasti di navigazione 7
- 2.3 Tastiera alfanumerica 7
- 2.4 Visualizzazioni del display 8
- 2.5 Funzioni principali 10

3 INSTALLAZIONE 12
- 3.1 Vista posteriore della centrale 12
- 3.2 Collegamento della batteria 12
- 3.3 Dispositivo antimanomissione 13
- 3.4 Installazione della centrale 14

4 PRIMA ATTIVAZIONE 15
- 4.1 Scelta della lingua 16
- 4.2 Apprendimento e configurazione ingresso locale 17
- 4.3 Uscita dal menù manutenzione 19
- 4.4 Test sistema 20
- 4.5 Programmazione degli scenari 22
- 4.6 Programma chiavi - transponder 23
- 4.7 programma chiavi - codice numerico 25
- 4.8 Programma chiavi - telecomando radio 27
- 4.9 Impostazione della data e dell'ora 29
- 4.10 Rinominare le zone 30
- 4.11 Rinominare i dispositivi 31

5 PROGRAMMAZIONE 32
- 5.1 Programmazione da tastiera 32
- 5.2 Diagramma del menù di programmazione 33

6 MENÙ ANTIFURTO 34
- 6.1 Scenari 34
- 6.2 Zone 35
- 6.3 Dispositivi 36
- 6.4 Memoria eventi 37

INDICE

6.5 Data e ora 38
6.6 Automazioni 39
6.7 Impostazioni 45
6.8 Manutenzione (riservato all'installatore) 46
6.9 In caso di smarrimento del codice manutenzione 47

7 FUNZIONAMENTO 48
7.1 Inserimento / disinserimento antifurto 48
7.2 Disattivazione - attivazione zone 50
7.3 Selezione di uno scenario 53
7.4 Consultazione della memoria allarmi in caso di allarme 54

8 AGGIORNAMENTO FIRMWARE 57
8.1 Programmazione da personal computer 57

APPENDICE 58
Dati tecnici 58
RIFERIMENTI NORMATIVI 58

COME RISOLVERE EVENTUALI PROBLEMI 59

1 INTRODUZIONE

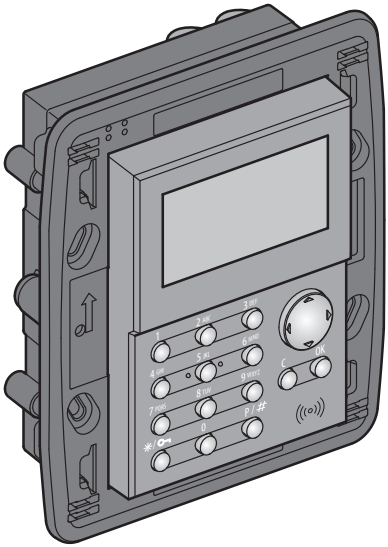
1.1 AVVERTENZE E CONSIGLI

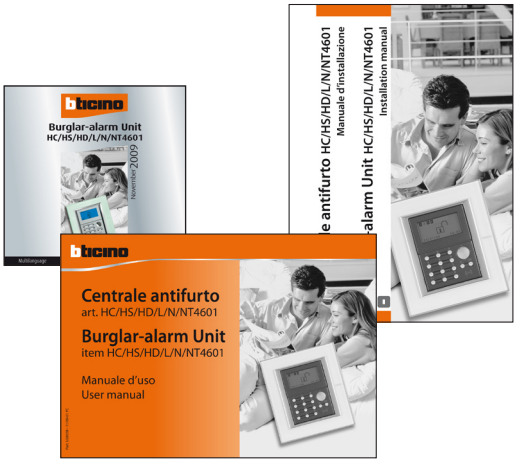
Prima di procedere con l'installazione è importante leggere attentamente il presente manuale, in quanto la garanzia decade automaticamente per negligenza, errata manovra, uso improprio, manomissione del circuito per opera di personale non autorizzato. Inoltre, decade quando il guasto è dovuto a forti sovratensioni accidentali presenti sulla rete di alimentazione o sulla linea telefonica. Pertanto se la Centrale antifurto viene installata in luogo soggetto a violente scariche atmosferiche (temporali) devono essere installate adeguate protezioni sulla linea di alimentazione, eseguendo il collegamento di terra nel modo più rigoroso possibile e rispettando le norme CEI.

1.2 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

La confezione della Centrale contiene:

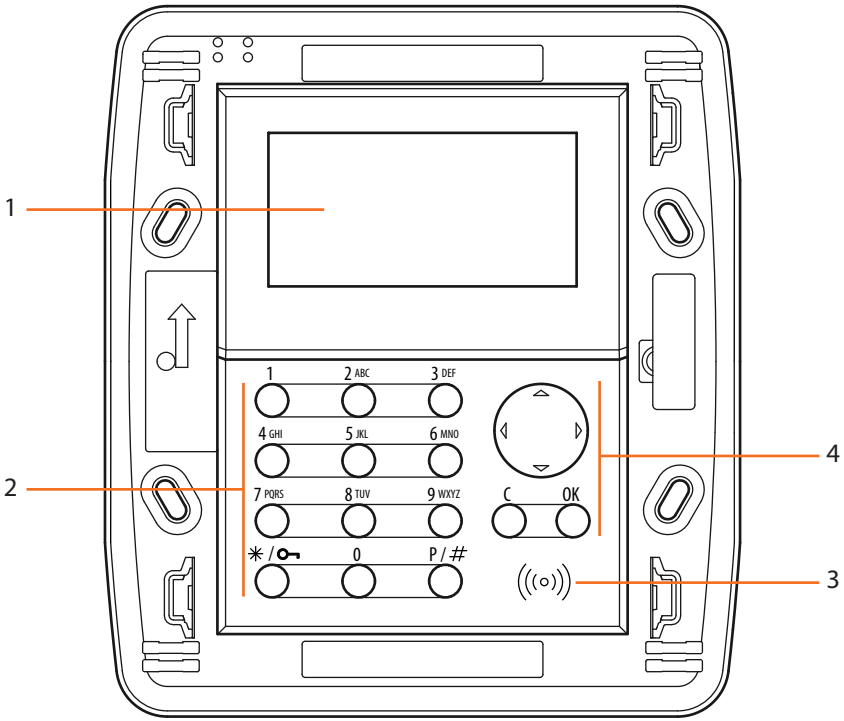
- Centrale antifurto art. 4601
- batteria
- manuale d'installazione
- manuale d'uso
- CD-ROM contenente software TiSecurityBasic e manuali in formato PDF





2 DESCRIZIONE DELLA CENTRALE ANTIFURTO

2.1 VISTA GENERALE



1- **Display grafico**: visualizza i messaggi che guidano le operazioni di programmazione e gli eventi accaduti (maggiori informazioni alla pagina successiva).

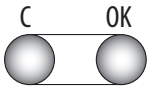
2- **Tastiera alfanumerica**: permette l'inserimento manuale di tutte quelle operazioni di programmazione che richiedano l'utilizzo di numeri e/o simboli.

3- **Lettore di transponder**: riceve i comandi di inserimento e disinserimento del sistema antifurto direttamente dalle chiavi transponder.

4- **Tasti di navigazione**: permette la navigazione all'interno dei menù, la conferma o l'annullamento delle operazioni di programmazione.

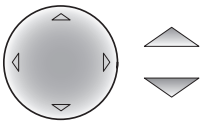
2 DESCRIZIONE DELLA CENTRALE ANTIFURTO

2.2 TASTI DI NAVIGAZIONE

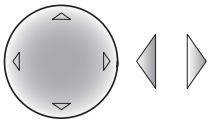


C - Tasto di annullamento della selezione e ritorno alla schermata precedente - tenere premuto per uscire dai menù di programmazione e tornare alla schermata iniziale.

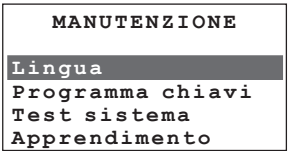
OK - Tasto di conferma della selezione visualizzata o dei dati inseriti



Tasti di scorrimento, permettono di scorrere l'elenco delle voci presenti nei menù.



Tasti di selezione, permettono la selezione delle funzioni, quando presenti, all'interno dei menù.



2.3 TASTIERA ALFANUMERICA

Scrittura del testo

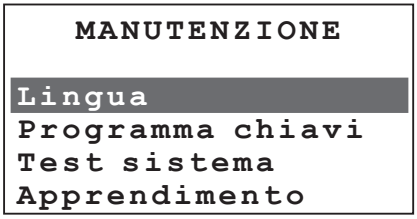
- ✔ Premere più volte un tasto numerico finchè non viene visualizzato il carattere desiderato; se la lettera desiderata si trova in corrispondenza dello stesso tasto di quella corrente, attendere lo spostamento del cursore
- ✔ Per inserire uno spazio premere 0
- ✔ Per spostare il cursore usare i tasti ◀ ▶
- ✔ Per cancellare una lettera posizionare il cursore su di essa con i tasti ◀ ▶ e premere 0
- ✔ Per passare dal minuscolo al maiuscolo tenere premuto il tasto quando viene visualizzato il carattere desiderato, i caratteri successivi saranno in maiuscolo; per tornare al minuscolo la procedura è identica
- ✔ Premendo più volte un tasto vengono visualizzati i seguenti caratteri:

1	. , - / : ' ? 1	4 GHI	g h i 4 í î	7 PQRS	p q r s 7
2 ABC	a b c 2 à á ä â ã ç	5 JKL	j k l 5	8 TUV	t u v 8 ù ü
3 DEF	d e f 3 è é ê	6 MNO	m n o 6 ó ö õ	9 WXYZ	w x y z 9
				0	spazio + = * # 0

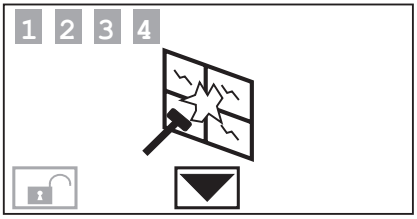
2 DESCRIZIONE DELLA CENTRALE ANTIFURTO

2.4 VISUALIZZAZIONI DEL DISPLAY

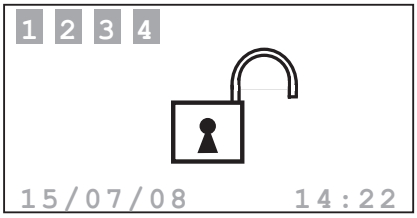
Prima accensione



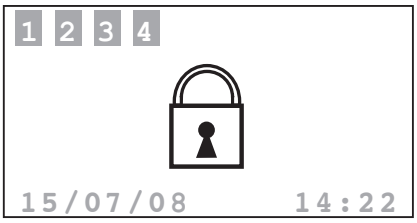
Allarme intrusione / 24ore



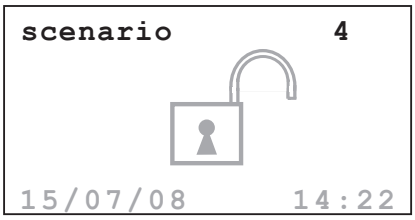
Impianto disinserito



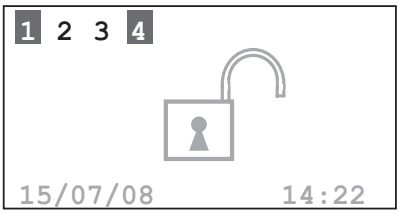
Impianto inserito



Scenario di parzializzazione



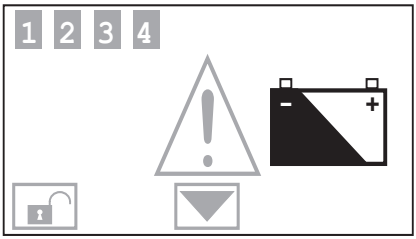
Zone 2 e 3 disattivate



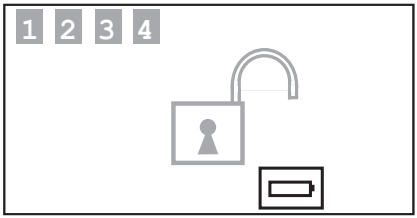
2 DESCRIZIONE DELLA CENTRALE ANTIFURTO

2.4 VISUALIZZAZIONI DEL DISPLAY

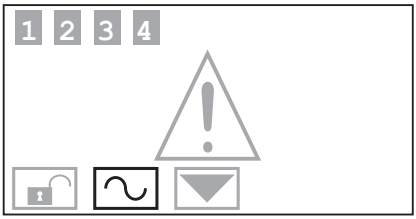
Batteria di sistema guasta



Batteria della Centrale scarica o guasta

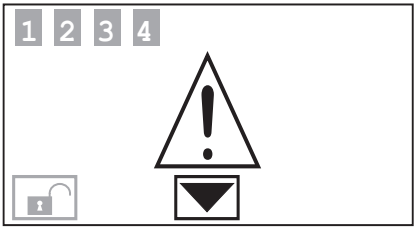


Manca tensione di rete



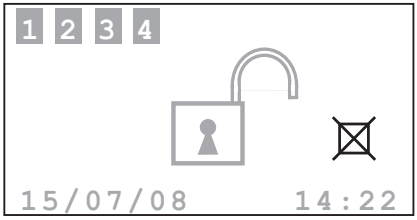
Test sistema

Allarme generico



Allarme generico, indica un allarme di tipo tecnico, una segnalazione di un guasto alla batteria non di sistema (o di un dispositivo radio) o una segnalazione di tamptest a sistema disinserito.

⚠ Sensore disabilitato



Vengono disabilitate importanti funzioni della Centrale; disabilitare solo in caso di effettiva esigenza.

2 DESCRIZIONE DELLA CENTRALE ANTIFURTO

2.5 FUNZIONI PRINCIPALI

Caratteristiche generali

- ✔ autoapprendimento dell'impianto e visualizzazione configurazione sul display
- ✔ comandabile da transponder e tastiera
- ✔ gestione indipendente di ogni sensore
- ✔ Contatto locale in aggiunta a quelli presenti sull'impianto (configurabile)
- ✔ possibilità di aggiornamento del firmware tramite PC
- ✔ memoria eventi dettagliata e memoria solo allarmi
- ✔ blocco per 1 minuto della possibilità di inserimento/disinserimento o di accesso al menu di navigazione, in caso di chiave errata per tre volte consecutive
- ✔ associazione di un nome a scelta a scenari, sensori e zone
- ✔ ogni singolo sensore può essere disattivato inviando un comando dalla tastiera della centrale
- ✔ segnalazione di mancata interconnessione con: sensori ad impianto disinserito viene visualizzata un'icona di segnalazione, ad impianto inserito viene generato un allarme
- ✔ parzializzazione zone direttamente dalla tastiera della Centrale
- ✔ presenza di unrelè locale per automazioni o segnalazioni

Centrale del sistema antifurto:

La Centrale gestisce un totale di 6 zone;

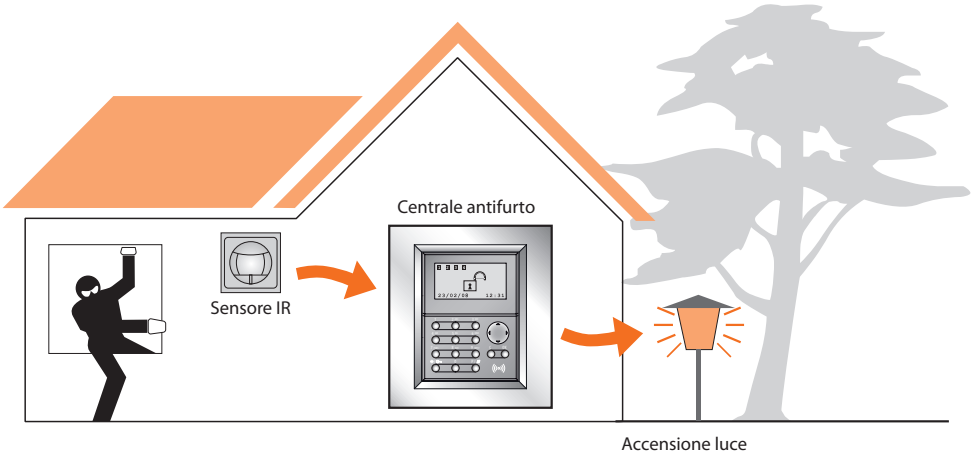
- ✔ la zona 0 è riservata agli inseritori (max. 9);
- ✔ le zone da 1 a 4 sono riservate ai sensori;
- ✔ la zona 5 è riservata agli allarmi tecnici/ausiliari (rivelatore di gas ecc.).

Svolge le seguenti funzioni:

- ✔ gestisce gli eventi comunicati dai sensori, con la possibilità di determinare se e quando dare l'allarme
- ✔ le zone da 1 a 4 possono essere parzializzate in base alle esigenze dell'utente
- ✔ è possibile creare fino a 4 scenari di parzializzazione ed attivarli secondo le esigenze
- ✔ tutte le fasi di personalizzazione sono guidate e visualizzate per mezzo del display
- ✔ al rilevamento di un allarme è possibile abbinare un'automazione tramite il relè locale, ad esempio l'accensione di una luce per disorientare l'intruso

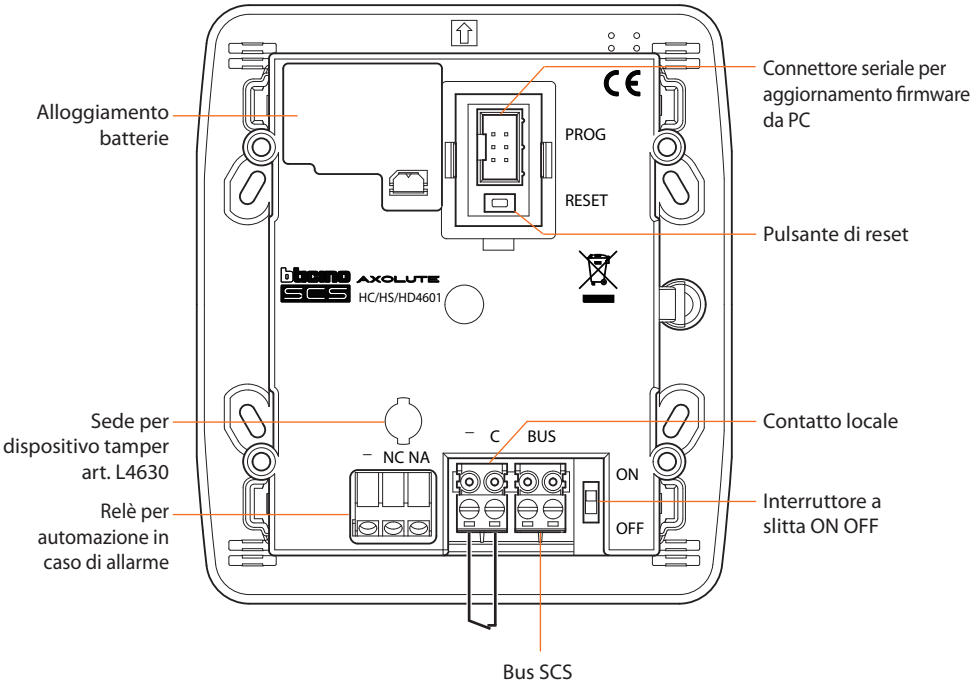
2 DESCRIZIONE DELLA CENTRALE ANTIFURTO

Esempio di rilevamento allarme intrusione e automazione per l'accensione tramite il relè locale delle luci in giardino



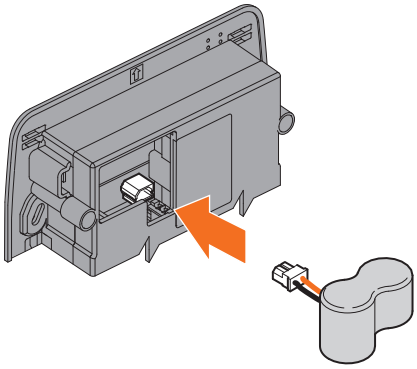
3 INSTALLAZIONE

3.1 VISTA POSTERIORE DELLA CENTRALE



3.2 COLLEGAMENTO DELLA BATTERIA

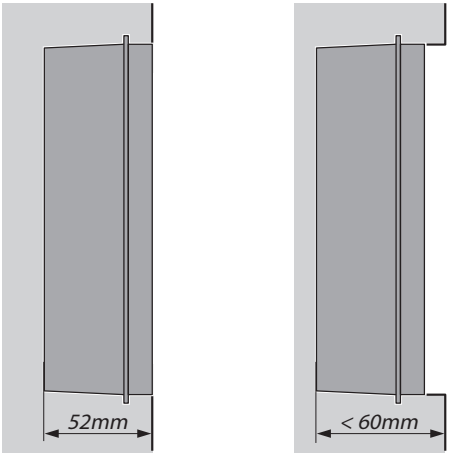
Collegare la batteria all'apposito connettore rispettando le polarità indicate all'interno dell'alloggiamento.
Prima di effettuare il collegamento accertarsi che l'interruttore a slitta sia in posizione **OFF**.

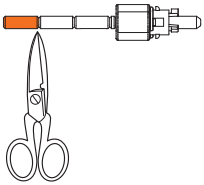


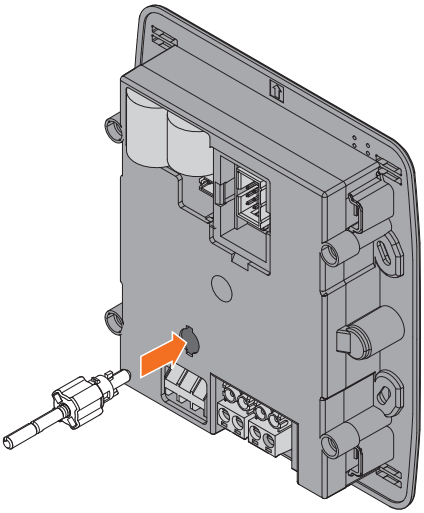
3 INSTALLAZIONE

3.3 DISPOSITIVO ANTIMANOMISSIONE

Si consiglia di proteggere la Centrale da tentativi di manomissione installando sul retro della stessa l'apposito dispositivo art. L4630.
Per montare il dispositivo antimanomissione togliere il tappo di protezione dalla Centrale facendolo ruotare di 90°.
Se la scatola da incasso è murata a filo intonaco, **prima di inserire l'asta** nell'apposita sede, tagliarla in corrispondenza della prima tacca come indicato in figura.
Inserire l'asta bloccarla ruotandola di 90° ed estrarla completamente.
Terminare l'installazione come indicato alla pagina seguente.





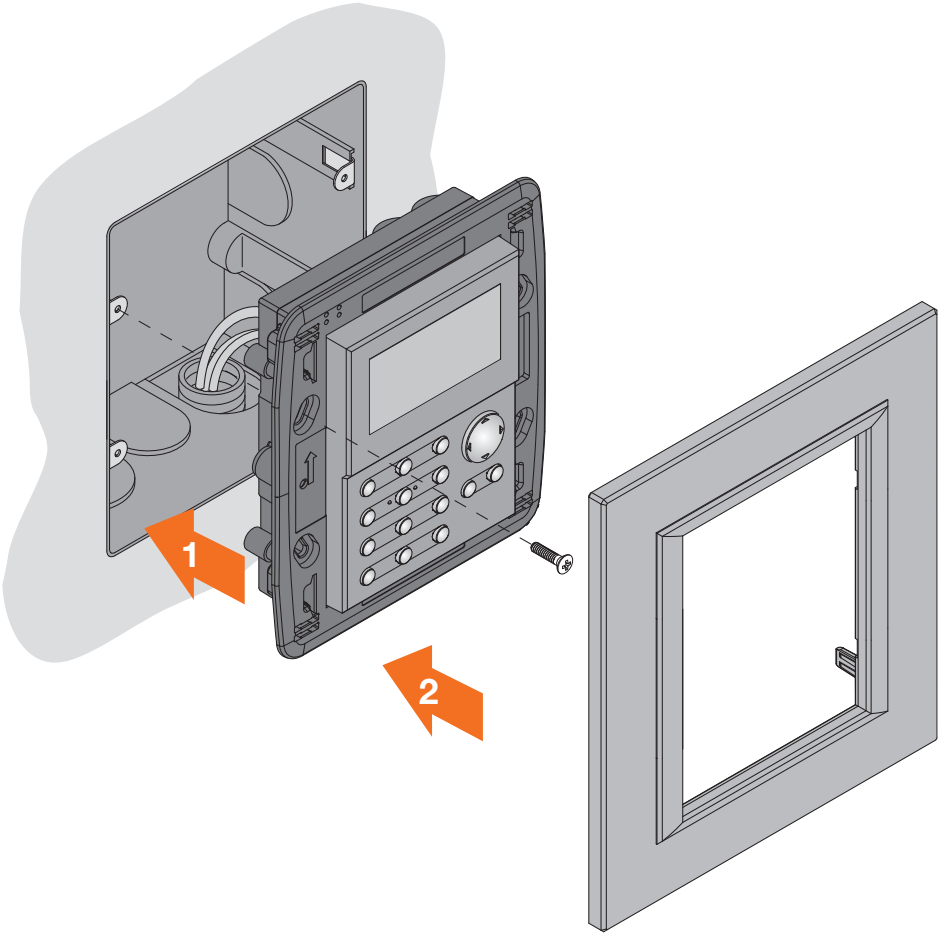


3 INSTALLAZIONE

3.4 INSTALLAZIONE DELLA CENTRALE

Dopo aver effettuato tutti i collegamenti fissare la Centrale alla scatola da incasso art. 506E avendo cura di disporre i fili in modo che non vengano danneggiati.

N.B. Prima di fissare la Centrale antifurto accertarsi che l'interruttore a slitta posto sul retro sia in posizione **ON.**



4 PRIMA ATTIVAZIONE

Quando viene accesa per la prima volta la Centrale presenta il menù Manutenzione; l'interruttore a slitta posto sul retro è in posizione **OFF**

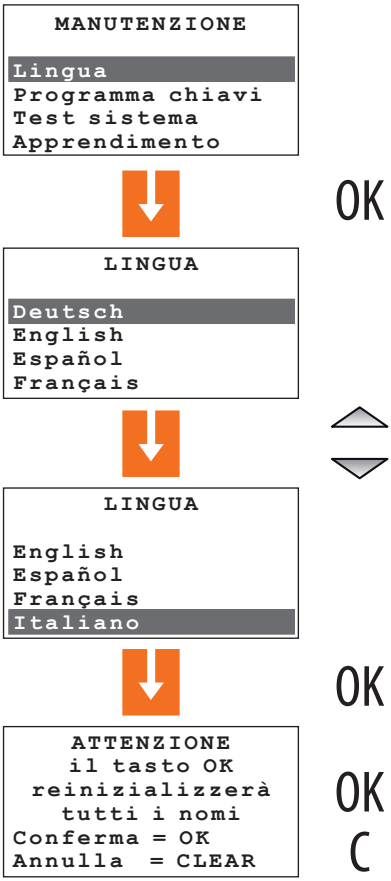
Per attivare la Centrale e renderla operativa:

- scegliere la lingua,
- far eseguire alla Centrale l'apprendimento dell'impianto
- portare l'interruttore a slitta su **ON**
- uscire dal menù manutenzione premendo 2 volte il tasto C
- tornare al menù manutenzione
- eseguire il test dell'impianto, verificando i sensori
- programmare una chiave transponder o un codice numerico
- inserire ora e data.
- personalizzare i nomi delle zone, dei dispositivi e degli scenari di parzializzazione

4 PRIMA ATTIVAZIONE

4.1 SCELTA DELLA LINGUA

Utilizzare questa funzione se la lingua preimpostata in fabbrica non fosse quella desiderata.



Alla prima accensione il menù Lingua è già selezionato

Confermare premendo OK

Scegliere la lingua desiderata

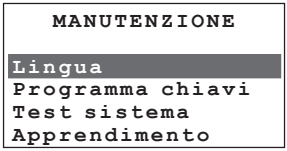
Confermare premendo OK

Appare una schermata di conferma per scegliere se reinizializzare anche tutti i nomi impostati

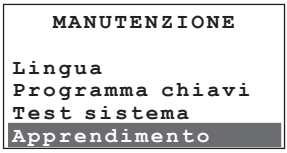
4 PRIMA ATTIVAZIONE

4.2 APPRENDIMENTO E CONFIGURAZIONE INGRESSO LOCALE

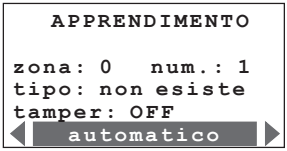
Questa funzione consente alla Centrale antifurto di riconoscere tutti i dispositivi che compongono l'impianto antifurto, individuandone la tipologia (sensore IR, sirena interna... ecc.) e la zona di appartenenza. La configurazione viene memorizzata dalla Centrale e può essere personalizzata in funzione delle esigenze del momento.



Selezionare **Apprendimento**

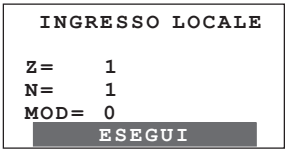


OK Premere OK per confermare



Dopo aver premuto OK il display si presenta come a lato

OK Premere OK per avviare l'apprendimento



Al termine appare la schermata di configurazione del contatto locale.
Per la configurazione in MOD riferirsi alla tabella sottostante.

OK

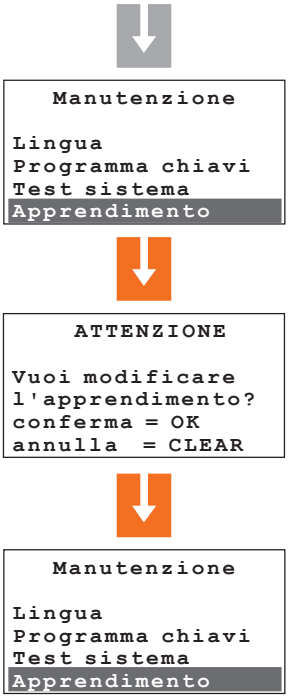
SEGUE

Premere C per non utilizzare il contatto locale

MOD	Significato
0	NC
1	NC e ritardato
2	NA
3	NA e ritardato

4 PRIMA ATTIVAZIONE

4.2 APPRENDIMENTO E CONFIGURAZIONE INGRESSO LOCALE



Dopo 2 secondi il display ripresenta il menù Manutenzione

Se la Centrale rileva un sistema diverso da quello che ha in memoria appare la schermata a lato

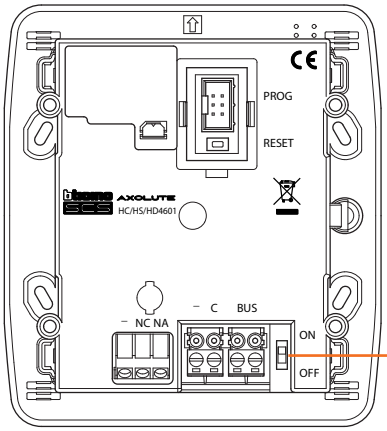
OK Premere OK per confermare

C Premere C per annullare

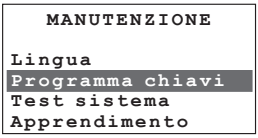
Se l'impianto viene modificato, aggiungendo o eliminando dispositivi, è necessario rieseguire l'autoapprendimento al fine di aggiornare la configurazione dell'impianto memorizzato dalla Centrale.

4 PRIMA ATTIVAZIONE

4.3 USCITA DAL MENÙ MANUTENZIONE

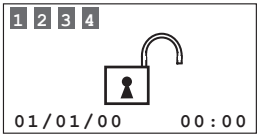


Portare l'interruttore a slitta su **ON**



C Premere C per uscire dal menù Manutenzione

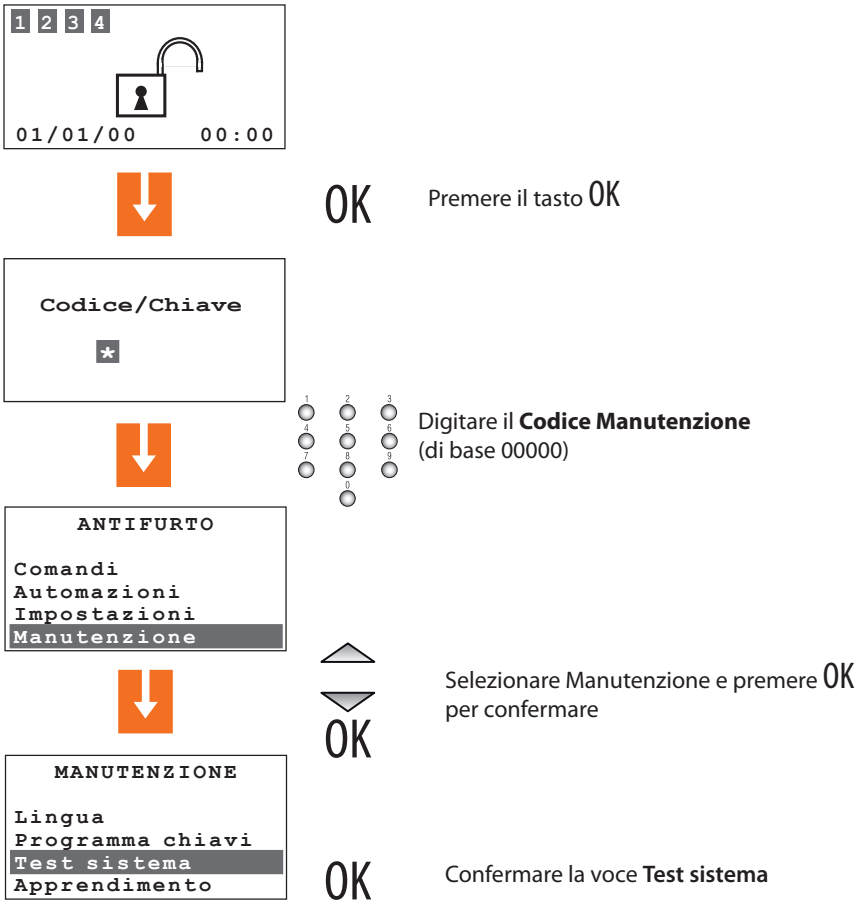
C Tenere premuto C per tornare alla schermata iniziale



4 PRIMA ATTIVAZIONE

4.4 TEST SISTEMA

Tornare al menù Manutenzione come descritto di seguito e selezionare la voce Test sistema; questa funzione permette di verificare il corretto funzionamento dei sensori senza provocare allarmi.

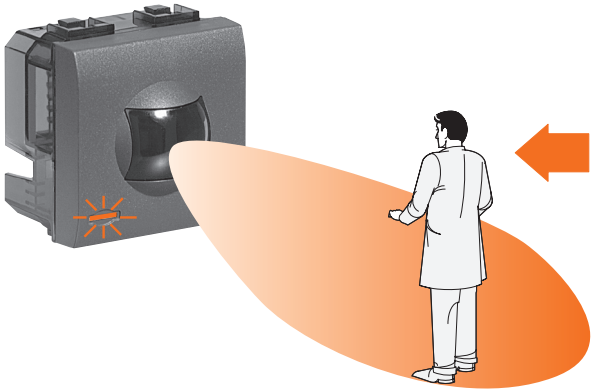


4 PRIMA ATTIVAZIONE

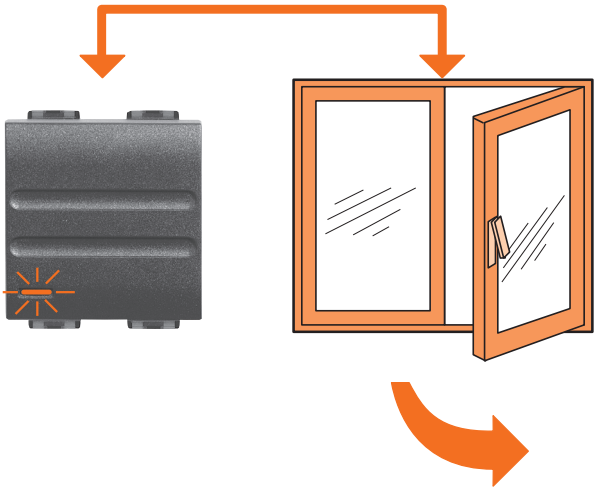
4.4 TEST SISTEMA

Procedere alle verifiche come indicato di seguito:

Transitando nell'area protetta dal sensore IR il led rosso si deve accendere



Aprendo le finestre o la porta d'ingresso il led rosso dell'interfaccia contatti si deve accendere



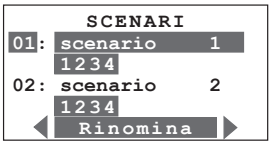
Una volta terminate le verifiche sull'impianto, uscire dal menù Manutenzione tenendo premuto il tasto C

4 PRIMA ATTIVAZIONE

4.5 PROGRAMMAZIONE DEGLI SCENARI

La Centrale prevede 4 scenari di parzializzazione, di base tutti gli scenari sono abilitati e prevedono l'attivazione di tutte le zone.
Tramite la seguente procedura è possibile personalizzare gli scenari secondo le proprie esigenze.

Nel menù Antifurto selezionare **Scenari**

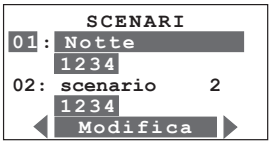


Con i tasti ◀ ▶ selezionare la funzione **Rinomina**

OK Premere OK per confermare

Digitare un nome che identifichi lo scenario

OK Premere OK per confermare

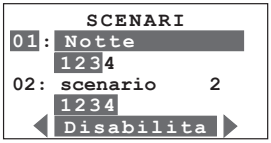


Con i tasti ◀ ▶ selezionare la funzione **Modifica**

OK Premere OK per confermare

Con i tasti numerici selezionare le zone che non dovranno essere attivate

OK Premere OK per confermare

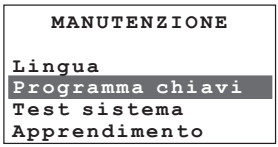


C Terminata la personalizzazione degli scenari tenere premuto il tasto C fino alla comparsa della schermata iniziale

4 PRIMA ATTIVAZIONE

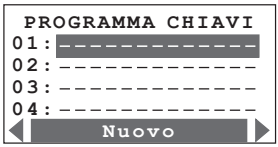
4.6 PROGRAMMA CHIAVI - TRANSPONDER

Nel menù Manutenzione selezionare **Programma chiavi**



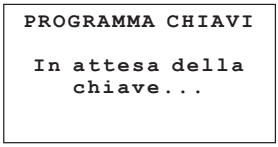
OK

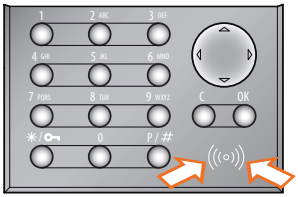
Premere OK per confermare



OK

Premere nuovamente OK



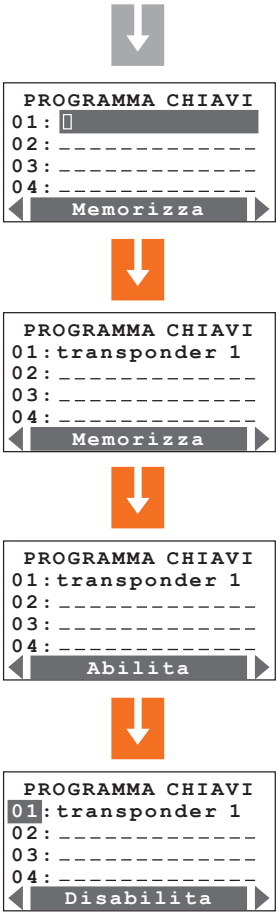


SEGUE

Avvicinare la chiave transponder a meno di un centimetro dal lettore, a programmazione avvenuta sul display compare la scritta **Programmazione eseguita.**
Qualora il transponder fosse già memorizzato la centrale tornerà all'elenco delle chiavi evidenziando quella esistente nel caso la si volesse modificare.

4 PRIMA ATTIVAZIONE

4.6 PROGRAMMA CHIAVI - TRANSPONDER



Digitare un nome identificativo per il transponder

OK Premere OK per confermare

Con i tasti ◁ ▷ Selezionare la funzione **Abilita**

OK Premere OK per confermare

Il transponder così programmato verrà riconosciuto da tutti i lettori dell'impianto

C Terminata la programmazione delle chiavi tenere premuto il tasto C fino alla comparsa della schermata iniziale

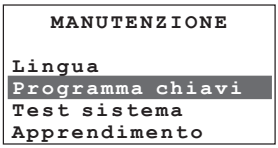
Nota per l'utilizzo del transponder:

Per inserire o disinserire l'impianto antifurto premere il tasto # o ✳/🔑 della Centrale antifurto, dopodichè avvicinare la chiave transponder al lettore per circa 2 secondi.

4 PRIMA ATTIVAZIONE

4.7 PROGRAMMA CHIAVI - CODICE NUMERICO

Nel menù Manutenzione selezionare **Programma chiavi**

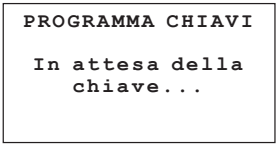


OK

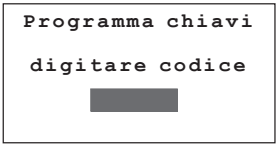
Premere OK per confermare

OK

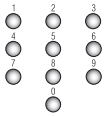
Premere nuovamente OK



Premere il tasto



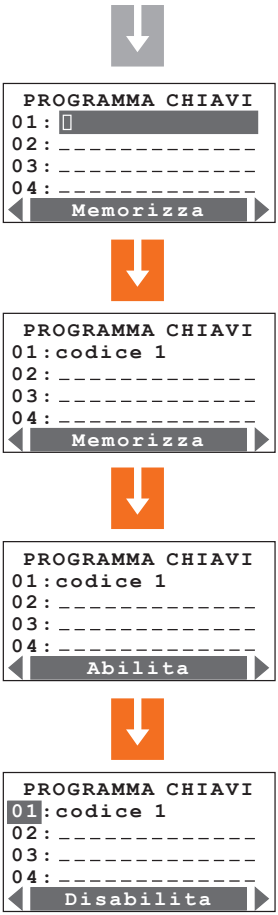
SEGUE



Digitare il codice numerico di 5 cifre; qualora il codice fosse già utilizzato la centrale tornerà all'elenco delle chiavi evidenziando quella esistente nel caso la si volesse modificare.

4 PRIMA ATTIVAZIONE

4.7 PROGRAMMA CHIAVI - CODICE NUMERICO



Digitare un nome identificativo per il codice numerico

OK Premere OK per confermare

Con i tasti ◁ ▷ Selezionare la funzione **Abilita**

OK Premere OK per confermare

C Terminata la programmazione delle chiavi tenere premuto il tasto C fino alla comparsa della schermata iniziale

Nota per l'utilizzo del codice numerico:
Per inserire o disinserire l'impianto antifurto premere il tasto ✱/🔑 della Centrale antifurto, dopodichè digitare il codice.

4 PRIMA ATTIVAZIONE

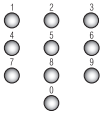
4.8 PROGRAMMA CHIAVI - TELECOMANDO RADIO

Nel menù Manutenzione selezionare **Programma chiavi**

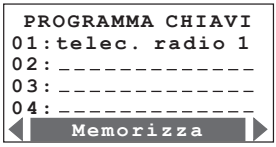
Per utilizzare il telecomando radio (art. 348220) è necessario aver installato il ricevitore radio art. L/N/NT/HC/HS/HD 4618.

4 PRIMA ATTIVAZIONE

4.8 PROGRAMMA CHIAVI - TELECOMANDO RADIO

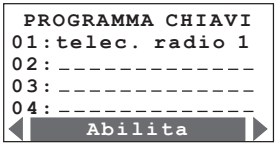


Digitare un nome identificativo per il telecomando



OK

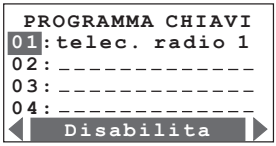
Premere OK per confermare



Con i tasti ◁ ▷ Selezionare la funzione **Abilita**

OK

Premere OK per confermare



Il telecomando così programmato verrà riconosciuto da tutti gli inseritori dell'impianto

C

Terminata la programmazione delle chiavi tenere premuto il tasto C fino alla comparsa della schermata iniziale

Nota per l'utilizzo del telecomando radio:

per inserire l'impianto antifurto premere il tasto 1 del telecomando radio, per disinserire premere il tasto 2.

4 PRIMA ATTIVAZIONE

4.9 IMPOSTAZIONE DELLA DATA E DELL'ORA

Impostare correttamente data ed ora è importante affinchè si possano tenere costantemente sotto controllo tutti gli eventi memorizzati dal sistema.

Digitare il codice manutenzione

Selezionare **Data e ora**

Confermare

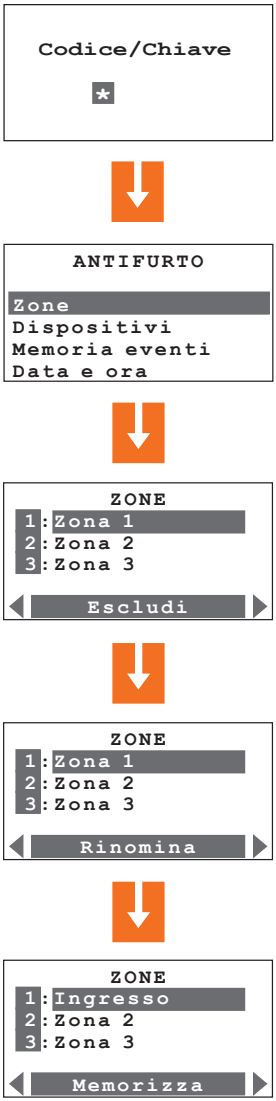
Impostare l'ora e la data (gg/mm/aa) utilizzando la tastiera alfanumerica
(per l'impostazione SLAVE/MASTER vedere par. 6.5)

Premere OK per confermare, il giorno della settimana viene aggiornato automaticamente

4 PRIMA ATTIVAZIONE

4.10 RINOMINARE LE ZONE

La Centrale permette di assegnare ad ogni zona un nome che meglio la identifichi, ad esempio "zona 1" potrebbe diventare "ingresso" oppure "zona 3" "perimetrale" ecc.



Digitare il codice manutenzione

OK Selezionare e confermare il menù **Zone**

Selezionare la zona da rinominare usando i tasti

OK Confermare la scelta

Selezionare la funzione Rinomina con i tasti e premere OK

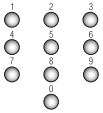
Digitare il nome da assegnare alla zona (es. ingresso) utilizzando la tastiera alfanumerica (par. 2.3)

OK Premere OK per memorizzare

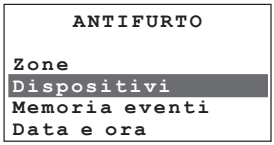
4 PRIMA ATTIVAZIONE

4.11 RINOMINARE I DISPOSITIVI

Come per le zone anche ai singoli dispositivi può essere assegnato un nome per una più facile identificazione.



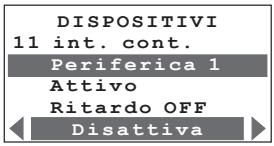
Digitare il codice manutenzione



Selezionare **Dispositivi** usando i tasti

OK

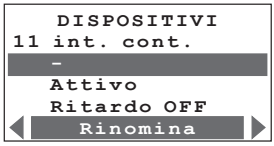
Confermare con OK



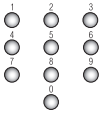
Selezionare il dispositivo da rinominare usando i tasti

OK

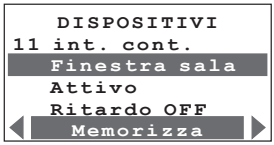
Confermare la scelta



Selezionare la funzione Rinomina con i tasti e premere OK



Digitare il nome da assegnare al dispositivo (es. Finestra sala) utilizzando la tastiera alfanumerica
(par. 2.3)



OK

Premere OK per memorizzare

5 PROGRAMMAZIONE

5.1 PROGRAMMAZIONE DA TASTIERA

Dopo aver effettuato le operazioni descritte nel capitolo "Prima attivazione", è possibile accedere ai menù di programmazione per effettuare un'ampia serie di personalizzazioni che consentono di sfruttare a pieno le caratteristiche della Centrale antifurto ed insieme di soddisfare le esigenze dell'utente.

Sono previsti due livelli di programmazione:

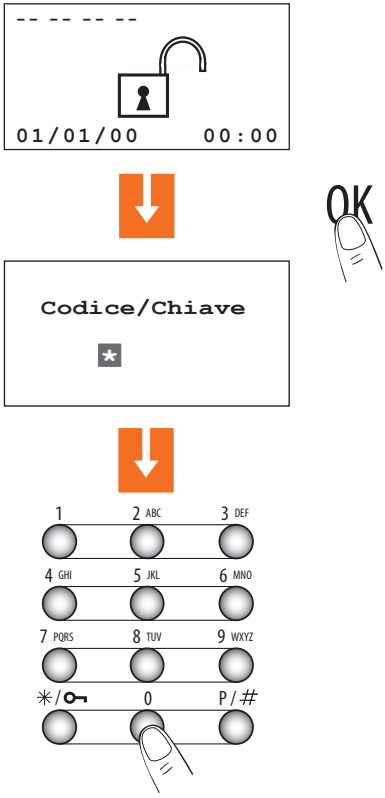
- **livello 1** (utente), consente l'accesso alle funzioni che permettono l'utilizzo della Centrale. Non consente di accedere ai menù Manutenzione e Comandi e consente l'accesso ma con utilizzo parziale dei menù Automazioni (abilitazione e disabilitazione) e Memoria allarmi (non permette la cancellazione), consente anche di rinominare e abilitare gli scenari, le chiavi e aggiornare i codici numerici.

  L'accesso al livello utente può avvenire solamente

  - Da tastiera

  Premere il tasto OK quindi digitare il **codice utente** (di base 00000).

  Inserendo un codice errato per tre volte consecutive la Centrale impedisce l'inserimento di altri codici per 1 minuto.



5 PROGRAMMAZIONE

5.1 PROGRAMMAZIONE DA TASTIERA

- **livello 2** (installatore) consente l'accesso a tutti i menù, tranne la modifica del codice utente

L'accesso al livello installatore è possibile solamente:

- Da tastiera

Premere il tasto OK quindi digitare il **codice manutenzione** (di base 00000)

Il codice manutenzione **non consente l'inserimento/disinserimento dell'impianto**; se l'impianto è **inserito non consente l'accesso ai menù.**

N.B. nell'impostazione di fabbrica i codici utente e manutenzione coincidono e sono entrambi: **00000** in questo caso si ha sempre l'accesso a tutti i menù di programmazione; per modificare il codice manutenzione vedere il paragrafo 6.9.

5.2 DIAGRAMMA DEL MENÙ DI PROGRAMMAZIONE

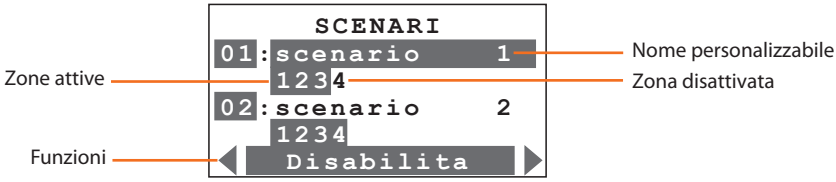
Il menù Antifurto si compone di sezioni accessibili totalmente sia da parte dell'installatore che dell'utente ed altre che presentano limitazioni per l'utente.

6 MENÙ ANTIFURTO

Scenari | Zone | Dispositivi | Memoria Eventi | Data e ora | Automazioni | Impostazioni | Manutenzione

6.1 SCENARI

Questo menù contiene 4 scenari di parzializzazione che possono essere personalizzati e utilizzati secondo le esigenze.
Di base tutti gli scenari sono abilitati e prevedono l'attivazione di tutte le zone.



Premendo i tasti di scorrimento orizzontale ◁ ▷ scegliere la funzione desiderata tra:

Disabilita - scegliere questa funzione per disabilitare lo scenario selezionato; confermare premendo OK.

Elimina - elimina lo scenario selezionato; confermare premendo OK

Rinomina - consente tramite la tastiera alfanumerica di personalizzare il nome dello scenario selezionato; memorizzare il nome premendo OK.

Modifica - consente di modificare lo scenario di parzializzazione selezionato; confermare premendo OK.
Premere i tasti numerici corrispondenti alle zone da attivare/disattivare.
Confermare lo scenario premendo OK.

Per utilizzare uno scenario di parzializzazione selezionarlo direttamente dalla schermata principale utilizzando i tasti ◁ ▷.
Confermare la scelta con il codice utente o utilizzando una chiave abilitata.

6 MENÙ ANTIFURTO

6.2 ZONE

Il menù Zone riporta la lista delle zone in cui è suddiviso l'impianto antifurto indicandone il numero ed il nome, le zone attive sono evidenziate da un riquadro scuro.

Premendo i tasti di scorrimento orizzontale ◁ ▷ scegliere la funzione desiderata tra:

Escludi - scegliere questa funzione per parzializzare la zona selezionata; confermare premendo OK.

Includi - selezionare questa funzione per riattivare una zona parzializzata; confermare premendo OK.

Rinomina - consente tramite la tastiera alfanumerica di personalizzare il nome della zona selezionata; memorizzare il nome premendo OK.

6 MENÙ ANTIFURTO

6.3 DISPOSITIVI

Il menù dispositivi fornisce informazioni su ogni componente presente nell'impianto antifurto, fornendo i dati relativi alla zona di appartenenza, il numero progressivo della periferica all'interno della zona, il tipo (sensore IR, sirena interna...ecc.) il nome, lo stato (attivo o disattivo) e il ritardo all'attivazione.

Con i tasti di scorrimento verticale scegliere la periferica

Con i tasti di scorrimento orizzontale scegliere la funzione desiderata tra:

Attiva - attiva la periferica selezionata; confermare l'attivazione premendo OK.

Disattiva - disattiva la periferica selezionata; dopo la prima attivazione **tutte le periferiche sono attive**; confermare la disattivazione premendo OK.

La disattivazione di una o più periferiche può compromettere la sicurezza dell'antifurto, per questo viene presentata una schermata di conferma al fine di evitare disattivazioni accidentali.

Disattivando una chiave meccanica e dispositivi appartenenti alla zona 0, questi perdono le loro funzioni ad eccezione degli inseritori che mantengono il loro funzionamento.

N.B. La disattivazione è riferita alle funzioni anti intrusione e 24 ore.

Rinomina - consente tramite la tastiera alfanumerica di personalizzare il nome della zona selezionata; memorizzare il nome premendo OK.

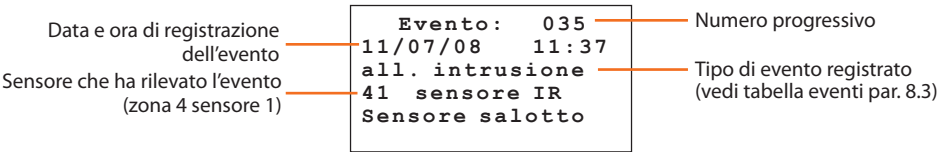
Ritardo ON - Se un dispositivo è configurato come ritardabile, la Centrale propone la possibilità di abilitare il ritardo di ingresso.
Questa funzione dà la possibilità di ritardare l'attivazione dell'allarme in ingresso per i singoli sensori (programmare la durata del ritardo nel menù Impostazioni, par. 6.8); confermare premendo OK.

Ritardo OFF - nessun ritardo: in caso di registrazione di un evento il sensore attiverà immediatamente l'allarme; confermare premendo OK.

6 MENÙ ANTIFURTO

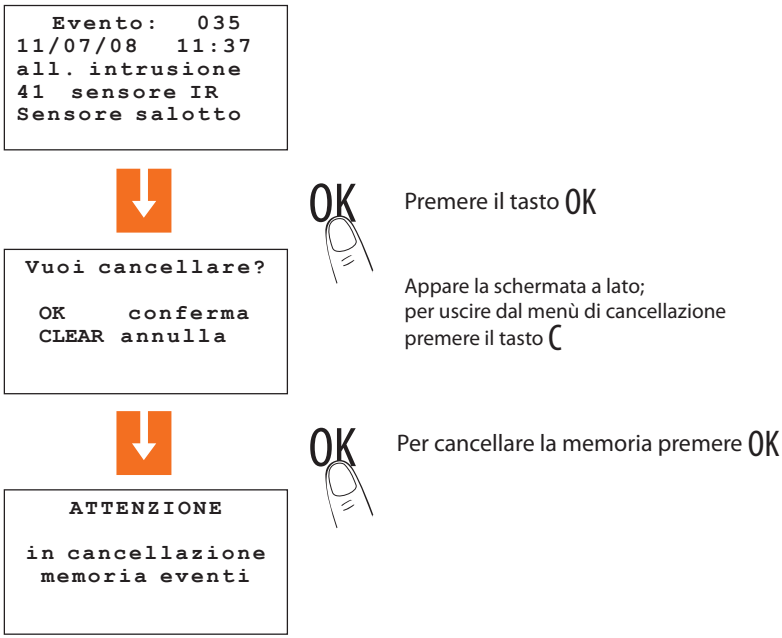
6.4 MEMORIA EVENTI

Consultare questo menù per visualizzare gli ultimi 200 eventi registrati dall'impianto antifurto e conoscerne il tipo (vedi tabella eventi al par. 8.3) la data e l'ora di registrazione ed in caso di allarme sapere da quale sensore è stato generato.
Per comodità di consultazione gli eventi vengono mostrati in ordine cronologico a partire da quello più recente.


Data e ora di registrazione dell'evento
Sensore che ha rilevato l'evento (zona 4 sensore 1)
Evento: 035
11/07/08 11:37
all. intrusione
41 sensore IR
Sensore salotto
Numero progressivo
Tipo di evento registrato (vedi tabella eventi par. 8.3)

Con i tasti ⇕ è possibile visualizzare uno dopo l'altro tutti gli eventi memorizzati.

Cancellazione della memoria eventi (possibile solo con codice installatore)
L'installatore può cancellare l'intera memoria eventi con la seguente procedura:



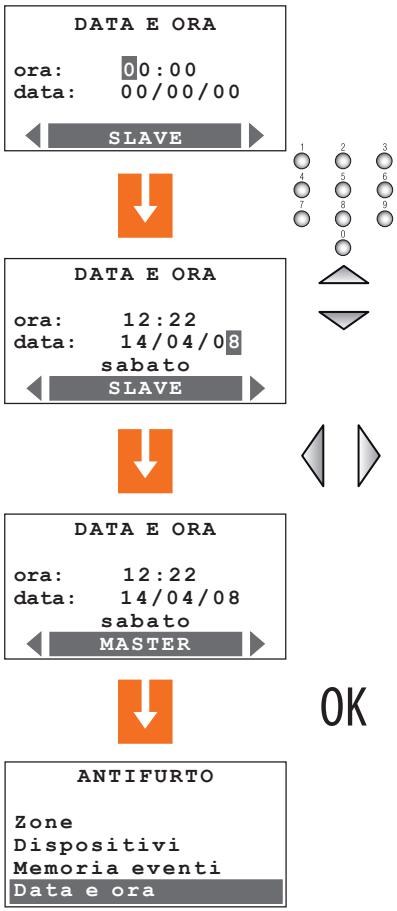
6 MENÙ ANTIFURTO

6.5 DATA E ORA

Accedere a questo menù per impostare o modificare l'ora e la data attuali; il display presenta l'ora e la data nei formati:

- Ora: hh:mm (ore:minuti)
- Data: gg/mm/aa (giorno/mese/anno)

La procedura di impostazione è la seguente:



Impostare l'ora e la data servendosi dei tasti numerici; digitando una cifra il cursore si sposta sulla successiva, per spostare il cursore dalla riga dell'ora a quella della data e viceversa utilizzare i tasti ▲▼

Impostando la Centrale come orologio **MASTER**, questa invierà, ogni 10 minuti, l'aggiornamento dell'ora a tutti i dispositivi dotati di orologio presenti nell'impianto My Home (Touch Screen, Centrale Termoregolazione ...).
Importante: solo un dispositivo dell'impianto può essere impostato come MASTER, tutti gli altri come SLAVE.
(sulla Centrale questa impostazione è possibile solamente accedendo al menù tramite il codice manutenzione)

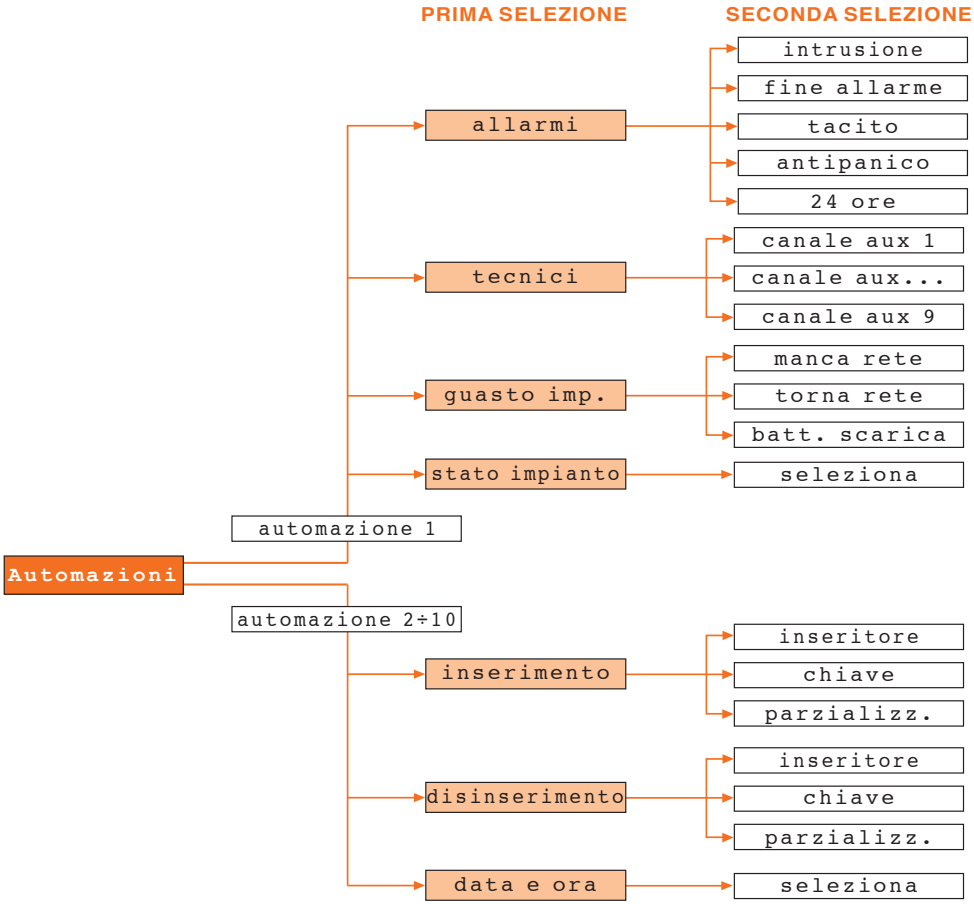
Confermare l'impostazione premendo OK appare la schermata del menù Antifurto (il giorno della settimana verrà aggiornato automaticamente).

6 MENÙ ANTIFURTO

6.6 AUTOMAZIONI

Accedendo a questo menù con il Codice Manutenzione, compare la lista delle 10 automazioni impostabili. La prima automazione è riferita al relè interno della centrale, le altre 9 permettono di abbinare uno scenario di parzializzazione agli eventi di: Inserimento, Disinserimento o Data e Ora.

EVENTI A CUI È POSSIBILE ABBINARE UNA AUTOMAZIONE



Alcuni esempi di automazione

Allarme intrusione (automazione 1)**:** accensione di una luce ad ogni allarme intrusione

Data e ora: ogni giorno alle 7.00 attivazione di un determinato scenario di parzializzazione

Inserimento Chiave: ogni volta che si userà la chiave per inserire l'impianto si attiverà un determinato scenario di parzializzazione

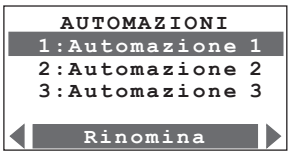
6 MENÙ ANTIFURTO

6.6 AUTOMAZIONI

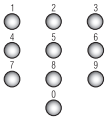
Esempio di impostazione per automazione 1

OK

Selezionare Automazioni e premere OK per confermare, sul display appare la lista delle automazioni

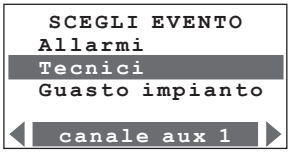


Dopo aver selezionato una voce dall'elenco con i tasti ◀ ▶, premere OK per confermare



Digitare il nome da assegnare all'automazione, ad esempio "Accendi luci" e memorizzarlo premendo OK;

Sull'ultima riga del display appare la scritta Evento, premere OK per confermare ed accedere alla schermata successiva



Con i tasti ▲▼ effettuare la PRIMA SELEZIONE
(vedi schema eventi alla pag. precedente)
con i tasti ◀ ▶ effettuare la SECONDA SELEZIONE tra quelle associate (ultima riga del display, es. canale aux1)

OK

Confermare premendo OK; appare la schermata in cui impostare la modalita di funzionamento del relè

SEGUE

6 MENÙ ANTIFURTO

6.6 AUTOMAZIONI

OK Il display mostra la configurazione attuale, premere OK se si intende modificarla; in caso contrario con i tasti ▲▼ passare all'impostazione della memoria d'allarme

OK Premere OK per cambiare l'impostazione attuale

oppure

C Premere C per terminare l'impostazione

Allarmi

- sia per gli allarmi **Intrusione** che **Manomissione** il relè funziona in modalità "Sicurezza positiva" e viene disattivato per **1 secondo** in caso di allarme. Ad esempio il contatto NC è aperto e si chiude per 1 secondo in caso di allarme.

Tecnici

- Per gli allarmi tecnici esiste la possibilità di impostare la modalità di funzionamento del relè.
- **Sic. positiva ON**: il relè NC è aperto e si chiude in caso di allarme.
- **Sic. positiva OFF**: il relè NC è chiuso e si apre in caso di allarme.
- **Memoria ON**: il relè rimane nella condizione di allarme fino al prossimo inserimento/disinserimento dell'impianto.
- **Memoria OFF**: il relè rimane nella condizione di allarme finchè permane la condizione che genera l'allarme.

Guasto imp.

- sia per gli allarmi **Batteria scarica** che **Manca rete** il relè funziona in modalità "Sicurezza positiva" e viene disattivato per **1 secondo** in caso di allarme. Ad esempio il contatto NC è aperto e si chiude per 1 secondo in caso di allarme.

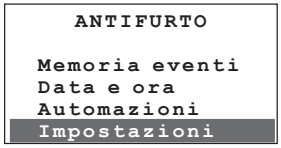
Stato imp.

- il relè segue lo stato dell'impianto.
- **Impianto Inserito = relè attivo**
- **Impianto Disinserito = relè a riposo**

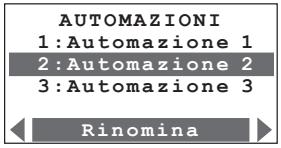
6 MENÙ ANTIFURTO

6.6 AUTOMAZIONI

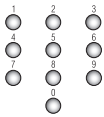
Esempio di impostazione per automazioni 2÷10



OK Selezionare Automazioni e premere OK per confermare, sul display appare la lista delle automazioni



Dopo aver selezionato una voce dall'elenco con i tasti ◀ ▶, premere OK per confermare



Digitare il nome da assegnare all'automazione, ad esempio "Accendi luci" e memorizzarlo premendo OK;

Sull'ultima riga del display appare la scritta Evento, premere OK per confermare ed accedere alla schermata successiva

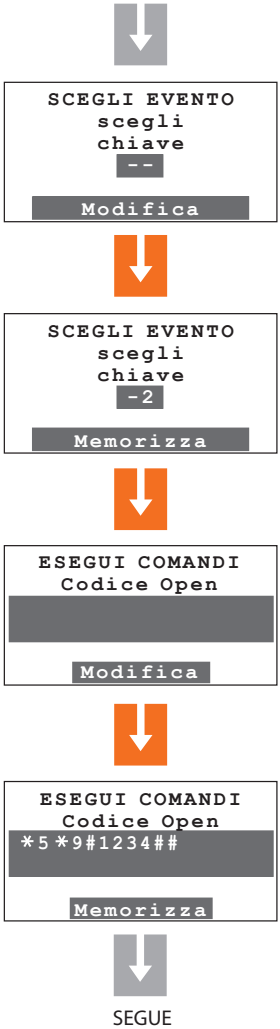
Con i tasti ▲▼ effettuare la PRIMA SELEZIONE
(vedi schema eventi alla pag. precedente)
con i tasti ◀ ▶ effettuare la SECONDA SELEZIONE tra quelle associate (ultima riga del display, es. Chiave)

OK Confermare premendo OK; si passa alla scelta della chiave (es. Chiave 2)

SEGUE

6 MENÙ ANTIFURTO

6.6 AUTOMAZIONI



OK Premere nuovamente OK

Digitare il numero della chiave

OK Confermare premendo OK ; si passa all'inserimento del comando da eseguire.

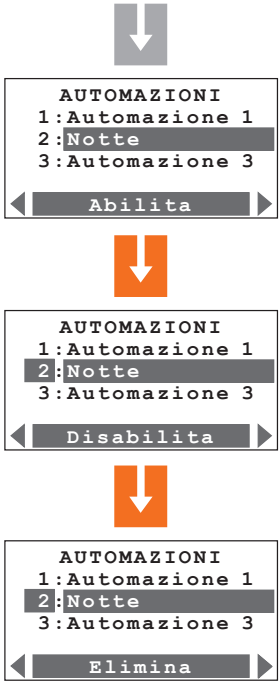
Digitare il codice Open Web Net da eseguire

OK Premere OK per memorizzare l'automazione

C Premere C per annullare l'operazione

6 MENÙ ANTIFURTO

6.6 AUTOMAZIONI



Sull'ultima riga del display appare la scritta corrispondente all'operazione da effettuare, quindi se l'automazione è **disabilitata**, appare la scritta **abilita** e vice-versa;

OK Premere OK per abilitare l'automazione

Il numero che contraddistingue l'automazione programmata appare evidenziato da un riquadro scuro

Le automazioni impostate possono essere abilitate o disabilitate singolarmente a seconda delle esigenze, oppure eliminate selezionando l'apposita funzione con i tasti ◁ ▷.

C Terminata la programmazione, tenere premuto il tasto C per tornare alla schermata iniziale

Comandi Open che sè possibile utilizzare :

***5*8#.....##** (inserisce l'impianto e cambia la parzializzazione)

***5*9#.....##** (disinserisce l'impianto e cambia la parzializzazione)

Dove al posto dei puntini ci sarà il numero delle zone che si vuole siano attive.

Esempio:
Digitando il comando:

***5*8#12##**

- l'impianto sarà inserito (se era già inserito rimane tale);
- le zone **1** e **2** saranno attive;
- le rimanenti zone **3** e **4** saranno parzializzate.

6 MENÙ ANTIFURTO

6.7 IMPOSTAZIONI

Le voci presenti in questo menù possono essere personalizzate dall'utente senza rischiare di compromettere il corretto funzionamento dell'impianto.

Con i tasti di scorrimento verticale scegliere la funzione desiderata tra:

Dur. allarme - consente di impostare la durata del suono delle sirene in caso di allarme scegliendo un valore tra quelli proposti (da "breve" a 10 minuti); confermare premendo OK.

Durata all tamp - consente di impostare la durata del suono delle sirene in caso di allarme per problemi di ricezione del segnale SCS scegliendo un valore tra quelli proposti (da "breve" a 10 minuti); confermare premendo OK.

Rit. ingresso - assegna il tempo di ritardo per l'attivazione dei sensori configurati come ritardabili (vedi menù "Dispositivi"); scegliere la durata del ritardo tra quelle proposte dal menù (compresa tra 0 secondi e 3 minuti); confermare premendo OK

Rit. uscita - assegna il tempo di ritardo per l'attivazione dei sensori configurati come ritardabili (vedi menù "Dispositivi"); scegliere la durata del ritardo tra quelle proposte dal menù (compresa tra 0 secondi e 3 minuti); confermare premendo OK.

Se un dispositivo è configurato come ritardabile, la Centrale propone la possibilità di disabilitare il ritardo di ingresso.

Se i ritardi impostati sono diversi da 0 (abilitati), impostando per un dispositivo ritardato il ritardo in OFF questo disabilita il ritardo in ingresso mentre quello in uscita rimane valido.

Codice utente - questa funzione permette di modificare il codice utente. Nell'impostazione di fabbrica i codici utente e manutenzione coincidono e sono entrambi: **00000** in questo caso si ha sempre l'accesso a tutti i menù di programmazione; modificando questa impostazione il codice utente non consentirà l'accesso ai menù riservati all'installatore.

Codice/Chiavi - presenta l'elenco delle chiavi transponder, telecomandi e codici numerici, per ognuno di questi è possibile abilitarne o disabilitarne l'utilizzo.

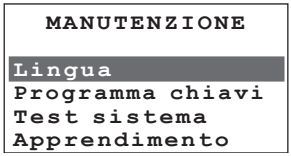
Contrasto - regolazione del contrasto del display.

Segnal. acustica - se nell'impianto sono presenti dei dispositivi ritardati è possibile abilitare una segnalazione acustica dalla centrale e da tutti gli inseritori per il tempo impostato per il ritardo.

6 MENÙ ANTIFURTO

6.8 MANUTENZIONE (RISERVATO ALL'INSTALLATORE)

L'accesso a questo menù è possibile solamente utilizzando il Codice manutenzione (di base 00000)



Con i tasti di scorrimento verticale scegliere la funzione desiderata tra:

Lingua - scelta della lingua per il display ed i messaggi vocali; confermare premendo OK.

Prog. chiavi - consente di programmare i telecomandi ed i trasponder per l'inserimento e disinserimento dell'antifurto.
Con i tasti scegliere una opzione tra le seguenti:

Nuovo: per la programmazione di telecomandi e transponder nuovi
Condividi: per programmare un telecomando che verrà utilizzato per più sistemi antifurto (es. casa e ufficio)
Aggiorna: per riconfigurare un telecomando del quale si sospetta che il codice sia stato copiato
Seleziona: permette visualizzare il codice numerico.
Elimina: per cancellare il telecomando o transponder selezionato
Elimina tutto: per cancellare tutti i codici di telecomandi e transponder; quindi eseguire la programmazione (per la programmazione si rimanda ai par. da 4.5 a 4.7).

Test sistema - selezionare questa funzione e premere OK per confermare; il sistema si dispone in modalità TEST, questo consente all'installatore di eseguire tutti i controlli sull'impianto senza attivare l'allarme. Quando è selezionata questa funzione la Centrale può ricevere chiamate telefoniche.

Apprendimento - questa funzione consente alla Centrale antifurto di riconoscere tutte le periferiche che compongono l'impianto antifurto, individuandone la tipologia (sensore IR, sirena interna... ecc.) e la zona di appartenenza.

Sono disponibili 2 opzioni:

Automatico: la Centrale esegue una scansione del sistema e configura ogni singola periferica (per la procedura si rimanda al par. 4.2).

Manuale: permette di verificare il collegamento, il tipo e la situazione del tamper dei singoli dispositivi, memorizzandoli.

6 MENÙ ANTIFURTO

6.8 MANUTENZIONE

Tamptest - consente di attivare o disattivare la verifica periodica delle interconnessioni tra la Centrale e i dispositivi collegati
Interconnessioni: se una periferica non comunica con la Centrale a causa di disturbi, l'installatore ha la possibilità di evitare che ciò provochi un allarme, disattivando questo controllo.

Flash sirena est. - questa funzione permette di segnalare tramite il flash della sirena esterna l'inserimento (3 flash) e il disinserimento (un flash) dell'impianto antifurto.

Codice manut. - nella configurazione base il codice utente e manutenzione coincidono e consentono l'accesso a tutti i menù, questa funzione consente di differenziarli al fine di consentire l'accesso ai menù riservati all'installatore.
Prima di poter modificare il codice utente è necessario modificare il codice manutenzione.

Il codice manutenzione **non consente l'inserimento/disinserimento dell'impianto**;

Se l'impianto è **inserito non sarà possibile accedere ai menù** con il codice manutenzione.

Per uscire dal menù Manutenzione **è necessario premere il tasto C**, in quanto non è previsto il time-out dopo 30 secondi
(la Centrale **non torna automaticamente** alla schermata iniziale dopo 30 secondi di inutilizzo della tastiera).

6.9 IN CASO DI SMARRIMENTO DEL CODICE MANUTENZIONE

Questa procedura consente all'installatore di recuperare il suo codice nel caso l'abbia dimenticato o smarrito.

- Assicurarsi che il sistema sia disinserito;
- Smontare la Centrale dalla staffa, questa operazione causerà un allarme;
- Posizionare l'interruttore a slitta posto sul retro della Centrale in posizione OFF;
- Premere il pulsante di Reset, la Centrale si dispone in "Manutenzione";
- A questo punto è possibile leggere il codice accedendo al sottomenù "Codice Manutenzione".

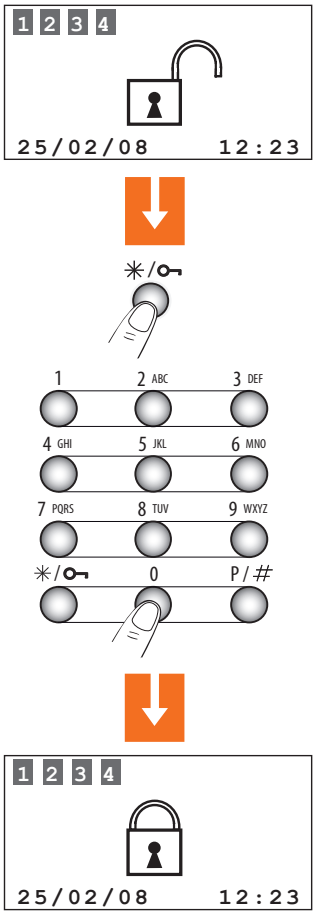
7 FUNZIONAMENTO

7.1 INSERIMENTO / DISINSERIMENTO ANTIFURTO

L'inserimento e disinserimento del sistema antifurto può essere effettuato in tre modi:

UTILIZZANDO LA TASTIERA DELLA CENTRALE

Premere il tasto ✳/🔑 quindi comporre il codice utente o un codice numerico abilitato sulla tastiera alfanumerica.
Inserendo un codice errato per tre volte consecutive la Centrale impedisce l'inserimento di altri codici per 1 minuto.



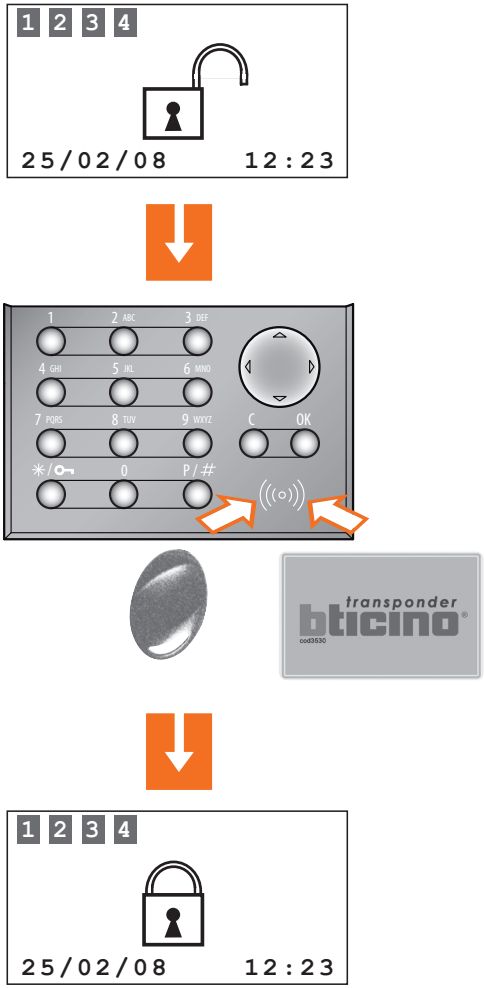
L'antifurto può essere inserito/disinserito e parzializzato anche da altri dispositivi come ad esempio Touch screen e inseritori a tastiera con display.

7 FUNZIONAMENTO

7.1 INSERIMENTO / DISINSERIMENTO ANTIFURTO

UTILIZZANDO LA CHIAVE TRANSPONDER

Premere il il tasto P/# o ✳/🔑 per attivare il lettore di transponder, quindi avvicinare la chiave transponder a meno di un centimetro dal lettore per 2 secondi.

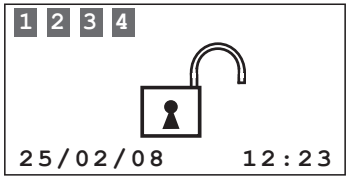


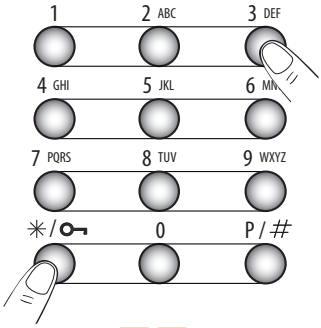
L'antifurto può essere inserito anche tenendo premuto per 3 secondi il tasto ✳/🔑

7 FUNZIONAMENTO

7.2 DISATTIVAZIONE - ATTIVAZIONE ZONE

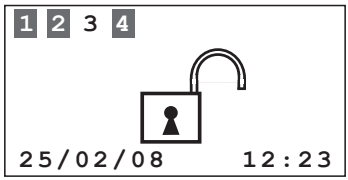
Dopo la "prima attivazione" tutte le zone in cui è suddiviso l'impianto antifurto sono attive. È possibile parzializzare in 3 modi:
La disattivazione e/o riattivazione delle zone può essere facilmente gestita direttamente dalla tastiera della Centrale.





Con impianto disinserito premere sulla tastiera il numero corrispondente alla/e zona/e da disattivare o riattivare
(es. disattivazione zona 3)

Premere il tasto ✳/🔑 quindi comporre il codice utente o un codice numerico abilitato sulla tastiera alfanumerica.

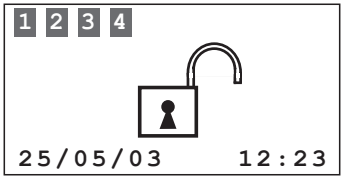


La zona **3** è stata disattivata.
Le zone **attive** sono evidenziate da un riquadro scuro.
L'impianto antifurto è disinserito

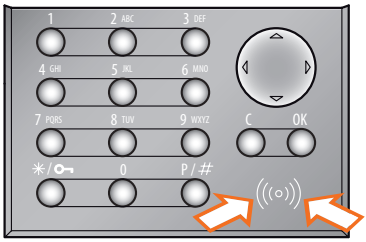
7 FUNZIONAMENTO

7.2 DISATTIVAZIONE - ATTIVAZIONE ZONE

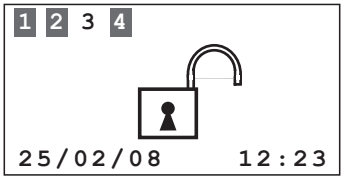
La disattivazione e/o riattivazione delle zone può essere facilmente gestita utilizzando la chiave transponder



Con impianto disinserito premere sulla tastiera il numero corrispondente alla/e zona/e da disattivare o riattivare
(es. disattivazione zona 3)



Avvicinare una chiave transponder al lettore entro **5** secondi per confermare la modifica

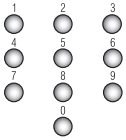


La zona **3** è stata disattivata.
Le zone **attive** sono evidenziate da un riquadro scuro.

7 FUNZIONAMENTO

7.2 DISATTIVAZIONE - ATTIVAZIONE ZONE

La disattivazione e/o riattivazione delle zone può essere effettuata accedendo al menù Zone



Digitare il codice manutenzione

Selezionare il menù Zone usando i tasti

OK Confermare con C

Selezionare la zona usando i tasti

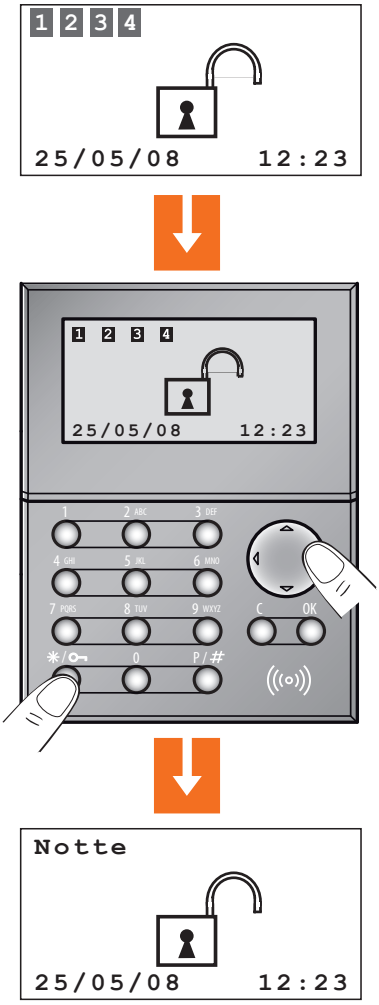
OK Confermare la scelta
(se la zona è attiva sulla riga delle funzioni appare Escludi, se è disattivata appare Includi)

Uscire dal menù Zone tenendo premuto il tasto C

7 FUNZIONAMENTO

7.3 SELEZIONE DI UNO SCENARIO

La selezione degli scenari di parzializzazione può essere effettuata **sia con impianto inserito che disinserito**.
Nell'esempio è riportata la procedura di selezione tramite tastiera con codice utente o con un codice chiave abilitato, per confermare lo scenario selezionato è comunque possibile utilizzare un telecomando od una chiave transponder abilitati.



Con i tasti ◁ ▷ selezionare lo scenario desiderato; l'operazione può essere effettuata anche con impianto inserito

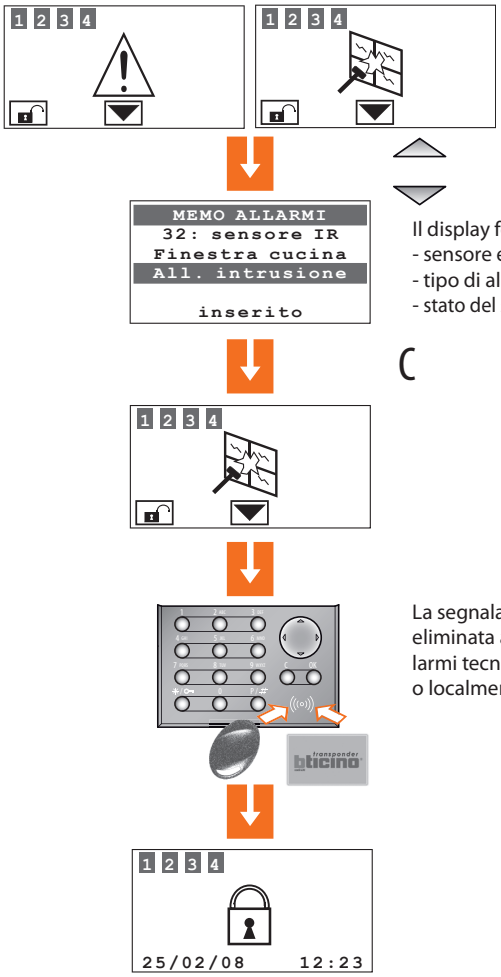
Premere il tasto ✳/🔑 quindi comporre il codice utente o un codice numerico abilitato

È stato attivato lo scenario **Notte**

7 FUNZIONAMENTO

7.4 CONSULTAZIONE DELLA MEMORIA ALLARMI IN CASO DI ALLARME

Quando il display si presenta come nella figura sottostante, segnala che dall'ultimo inserimento dell'impianto antifurto si è verificato un allarme. È possibile conoscere il tipo di allarme verificatosi ed il sensore che lo ha rilevato premendo il tasto ▽ o △.
La segnalazione di allarme scompare automaticamente dal display al successivo inserimento dell'antifurto



Premere il tasto ▽ o △ per visualizzare le informazioni relative all'allarme

Il display fornisce le informazioni relative a:
- sensore e zona interessate dall'allarme;
- tipo di allarme (es. intrusione)
- stato del sistema al momento dell'allarme (es. inserito)

C Premere C per ritornare alla schermata iniziale

La segnalazione "allarmi presenti" viene automaticamente eliminata al prossimo inserimento del sistema antifurto; gli allarmi tecnici possono essere cancellati o dalla memoria allarmi o localmente resettando il dispositivo che li ha rilevati.

Tutti gli allarmi e gli altri eventi relativi al sistema antifurto vengono registrati in una apposita memoria consultabile dall'installatore seguendo la procedura descritta al paragrafo 6.4.

7 FUNZIONAMENTO

7.4 CONSULTAZIONE DELLA MEMORIA EVENTI

La tabella permette una rapida individuazione del significato di ogni evento memorizzato che viene visualizzato consultando il menù "Memoria eventi".

Messaggio visualizzato	Tipo evento
ALL.INTRUSIONE	Allarme intrusione generato da un sensore
ALL. ANTIPANICO	Forzatura di allarme (sia a sistema inserito che disinserito)
ALL. TAMPER	All. manomissione (sia della Centrale che di altri dispositivi)
TACITAZIONE	È stato fermato l'allarme
BATTERIA GUASTA	La batteria del sistema è guasta, Vbat<10,4V
BATTERIA OK	La batteria del sistema ha eseguito una ricarica corretta
BUS SCS ON	Ritorno della tensione del bus SCS
BUS SCS OFF	Manca tensione al bus SCS
MANCA RETE	Manca l'alimentazione di rete
RITORNO RETE	Ritorno dell'alimentazione di rete
PARZIALIZZAZIONE	Variazione dello stato di una o più zone
RICHIESTA CODICE	Un inseritore ha richiesto una conferma codice alla centrale
INSERIMENTO	Il sistema è stato inserito
DISINSERIMENTO	Il sistema è stato disinserito
INIZIO TECNICO	È scattato un allarme tecnico
FINE TECNICO	L'allarme tecnico è terminato
RESET TECNICO	L'allarme tecnico è stato resettato
SENSORE ATTIVO	All'inserimento il sensore è attivo
CHIAVE ON	Esegue togle ins/disinserimento (versione francese)
CHIAVE OFF	Esegue disinserimento
ERRORE TAMPTEST	Problemi di comunicazione tra Centrale e dispositivi
ERR. INSERIMENTO	Inserimento non disponibile
ATTIVAZIONE	Il sistema è uscito dalla manutenzione
MANUTENZIONE	Il sistema è entrato in manutenzione
RESET MEMORIA	È stata cancellata la memoria eventi

7 FUNZIONAMENTO

7.4 CONSULTAZIONE DELLA MEMORIA EVENTI

Messaggio visualizzato	Tipo evento
CODICE/CHIAVE	Tentato inserimento con codice/chiave sconosciuta
CHIAVE ELIMINATA	Eliminazione di un transponder, telecomando o codice
CANC. TOT.CHIAVI	Eliminazione di tutte le chiavi (inserimento/ disinserimento possibile solo dalla tastiera della centrale)
DATA - ORA	È stata aggiornata la data /ora
INGRESSO CHIAVE	Disinserimento effettuato da ..... (nome chiave)
USCITA CHIAVE	Inserimento effettuato da ..... (nome chiave)
BATTERIA SCARICA	Batteria della centrale scarica
SENSORE RADIO KO	Un sensore radio è guasto oppure la sua batteria è scarica

8 AGGIORNAMENTO FIRMWARE

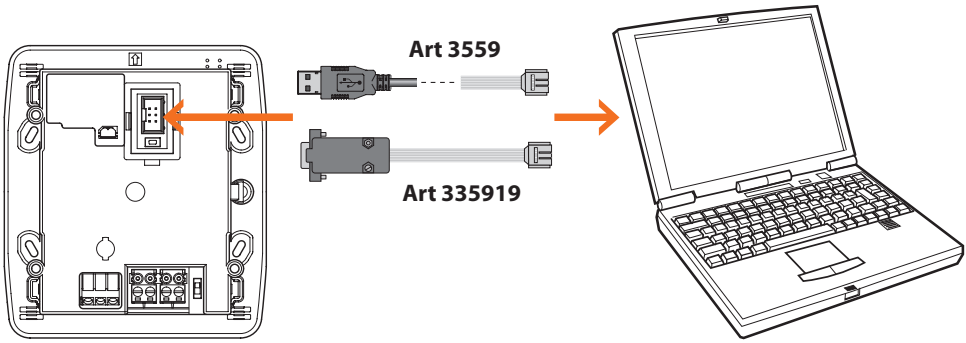
8.1 PROGRAMMAZIONE DA PERSONAL COMPUTER

Aggiornamento firmware

Questa funzione permette di aggiornare il software residente della Centrale con la versione più aggiornata, ciò consente di usufruire delle migliorie e di eventuali nuove funzioni realizzate per la Centrale.
Le versioni aggiornate di firmware sono disponibili sul sito www.bticino.it

Prima di iniziare la procedura di aggiornamento del firmware posizionare l'interruttore a slitta su OFF

Collegare il cavo quando richiesto seguendo la procedura indicata dal programma



Per ulteriori informazioni consultare il manuale del software TisecurityBasic

APPENDICE

DATI TECNICI

Alimentazione	da bus SCS: da 18V a 28V
Assorbimento	50 mA
Temperatura operativa	5 a 40 C
Dimensioni	HC/HS4601: L=118 H=105,5 P=31,7 mm L/N/NT4601: L=118 H=105,5 P=33,2 mm
Grado di protezione	IP 30
Contatto relè locale	12/24 V - 1 A

RIFERIMENTI NORMATIVI

L'articolo oggetto del manuale è provvisto della Dichiarazione CE di Conformità secondo i requisiti indicati di seguito:

BTicino SpA con sede in Via Messina, 38 - 20154 Milano

dichiara che i prodotti con l'articolo:

HC/HS/HD4601 L/N/NT4601

È conforme ai requisiti essenziali della direttiva 2006/5/CE

in quanto rispetta le seguenti norme:

EN60950 EN50081-1 EN50082-1 EN50130-4 EN50130-5

ETSI TBR21 ETSI ES 201187 V1.1.1

Anno di approvazione marcatura CE secondo la direttiva indicata: 2008
Per ulteriori informazioni riguardanti i rtiferimenti normativi consultare il sito:
www.bticino.it

COME RISOLVERE EVENTUALI PROBLEMI

PROBLEMA	RISOLUZIONE
Perdita del codice installatore	Assicurarsi che il sistema sia disinserito. Smontare la Centrale dalla base, questa operazione causerà un allarme. Posizionare l'interruttore a slitta posto sul retro della Centrale in posizione OFF. Premere il pulsante di Reset, la Centrale si dispone in "Manutenzione". A questo punto è possibile leggere la password accedendo al sottomenù "Codice Manutenzione".
Perdita del codice utente	Riprogrammare la Centrale con TiSecurityBasic

Per ulteriori informazioni contattare il Servizio Clienti

Numero Verde
800-837035

NOTE

CONTENTS

1 INTRODUCTION 63
- 1.1 Remarks and recommendations 63
- 1.2 Contents of package 63

2 DESCRIPTION OF THE BURGLAR-ALARM UNIT 64
- 2.1 Overview 64
- 2.2 Navigation keys 65
- 2.3 Alphanumeric keypad 65
- 2.4 display 66
- 2.5 Main functions 68

3 INSTALLATION 70
- 3.1 Back view of unit 70
- 3.2 Connecting the battery 70
- 3.3 Tamper device 71
- 3.4 Installing the unit 72

4 FIRST ACTIVATION 73
- 4.1 Selecting the language 74
- 4.2 Learning and local input configuration 75
- 4.3 Escaping from the maintenance menu 77
- 4.4 System test 78
- 4.5 Programming the scenarios 80
- 4.6 Key program - transponder 81
- 4.7 Key program - numeric code 83
- 4.8 Key program - radio remote control 85
- 4.9 Setting the date and hour 87
- 4.10 Renaming the zones 88
- 4.11 Renaming the devices 89

5 PROGRAMMING 90
- 5.1 Programming from keypad 90
- 5.2 Programming menu diagram 91

6 BURGLAR-ALARM MENU 92
- 6.1 scenarios 92
- 6.2 Zones 93
- 6.3 devices 94
- 6.4 Event memory 95

CONTENTS

6.5 Date and hour 96
6.6 Automations 97
6.7 Settings 103
6.8 Maintenance (for installer only) 104
6.9 Loss of maintenance code 105

7 OPERATION 106
7.1 Enabling / disabling burglar alarm 106
7.2 Deactivating - activating zones 108
7.3 Selecting a scenario 111
7.4 Consulting the event memory 112

8 FIRMWARE UPDATE 115
8.1 Programming from personal computer 115

APPENDIX 116
Technical data 116
Standard references 116

HOW TO SOLVE POSSIBLE PROBLEMS 117

1 INTRODUCTION

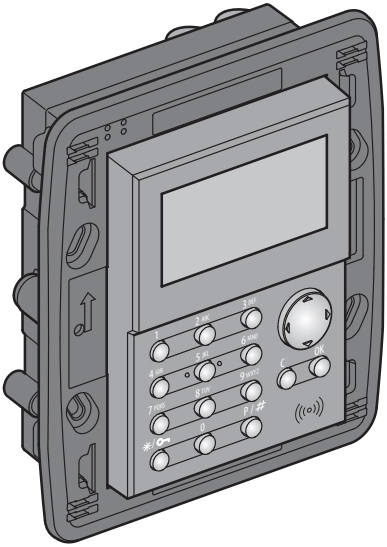
1.1 REMARKS AND RECOMMENDATIONS

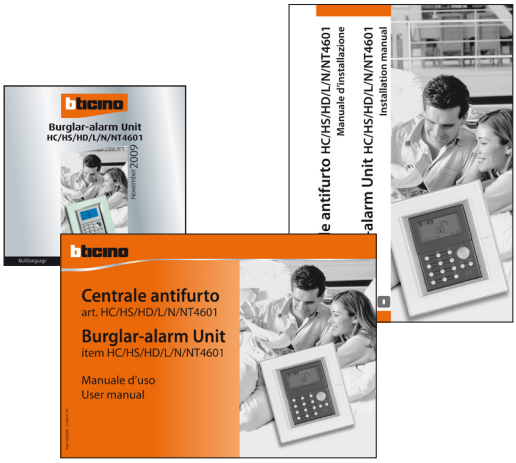
Before starting the installation, it is important to read this manual carefully since the guarantee may automatically expire due to negligence, wrong or improper use and tampering of circuit by unauthorized staff. Moreover, it expires when the damage is due to strong accidental overcurrents on the power supply mains or telephone line.Therefore, if the burglar-alarm unit is installed in a place that is subject to violent atmospheric discharges (storms), appropriate protections must be installed on the power supply line by carrying out the grounding properly and complying with the CEI requirements.

1.2 CONTENTS OF PACKAGE

The Unit package contains:

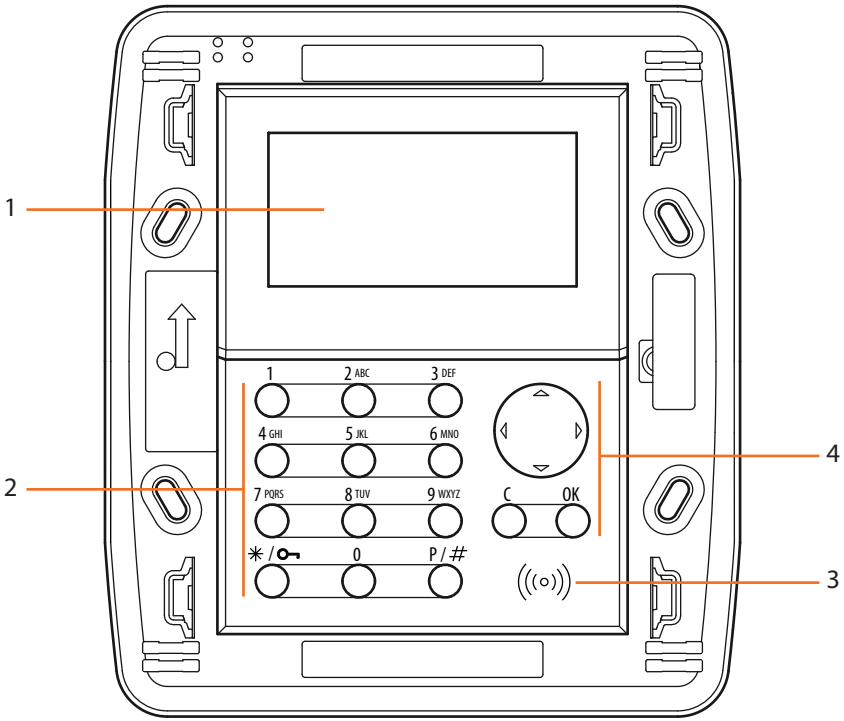
- Burglar-alarm unit item 3485B
- battery
- metal base for wall-mounting installation
- installation manual
- user manual
- CD-ROM containing TiSecurityBasic software and manuals in PDF format





2 DESCRIPTION OF THE BURGLAR-ALARM UNIT

2.1 OVERVIEW



1- **Graphic display:** displays the messages that can control programming operations and events that have previously taken place (more information on the next page).

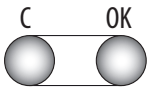
2- **Alphanumeric keypad:** allows manual entering of all programming operations that require the use of numbers and/or symbols.

3- **Transponder reader:** receives the ON/OFF commands of the burglar-alarm system directly from the transponder keys.

4- **Navigation keypad:** lets you navigate through the menus and enables the confirmation or cancellation of programming operations.

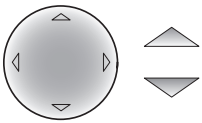
2 DESCRIPTION OF THE BURGLAR-ALARM UNIT

2.2 NAVIGATION KEYS

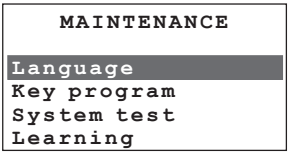


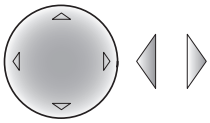
C - Key for deleting the selection and for returning to the previous page – hold down to escape from the programming menus and to go back to the initial page.

OK - Key for entering the displayed selection or data

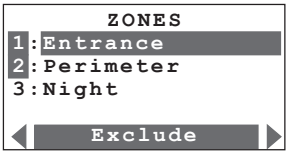


Scroll keys allow you to scroll the list of items in the menus.





Selection keys allow you to select functions included in the menus.



2.3 ALPHANUMERIC KEYPAD

Writing the text

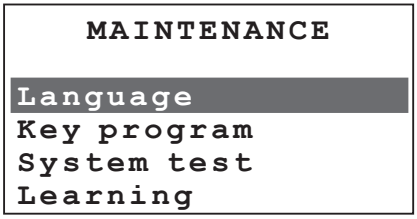
- ✔ Press a numeric key several times until the required character is displayed; if the required letter is near the same key as the present letter, wait until the cursor moves
- ✔ To enter a space, press 0
- ✔ To move the cursor, use keys ◀ ▶
- ✔ To delete a letter, position the cursor over it with the keys ◀ ▶ and press 0
- ✔ To change from lower case to upper case, hold down the pushbutton when the required character is displayed. The next characters will be upper case; the procedure is the same to go back to lower case
- ✔ By pressing a key several times, the following characters will be displayed:

1	. , - / : ' ? 1	4 GHI	g h i 4 í î	7 PQRS	p q r s 7
2 ABC	a b c 2 à á ä â ã ç	5 JKL	j k l 5	8 TUV	t u v 8 ù ü
3 DEF	d e f 3 è é ê	6 MNO	m n o 6 ó ö õ	9 WXYZ	w x y z 9
				0	space + = * # 0

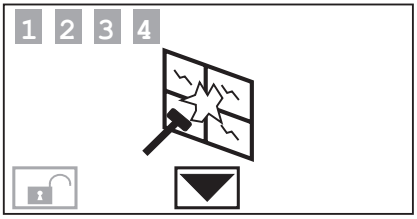
2 DESCRIPTION OF THE BURGLAR-ALARM UNIT

2.4 DISPLAY

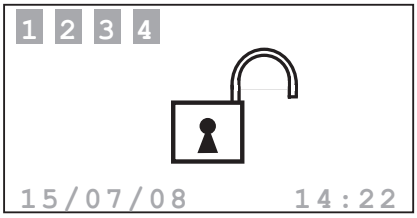
First start



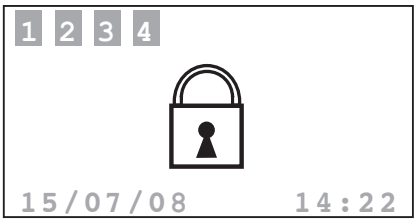
Burglar alarm / 24 hours



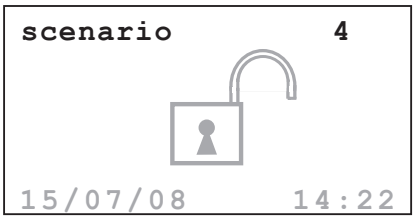
System OFF



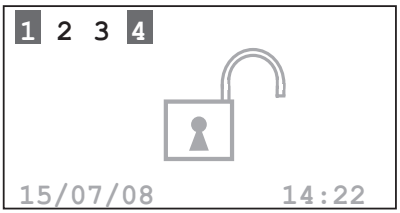
System ON



Division scenario



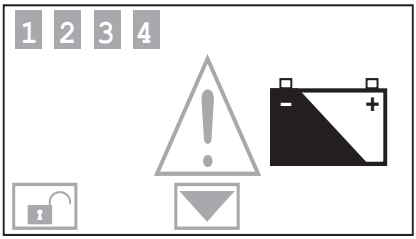
Zones 2 and 3 disabled



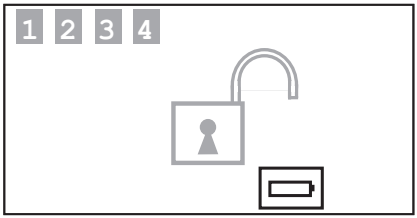
2 DESCRIPTION OF THE BURGLAR-ALARM UNIT

2.4 DISPLAY

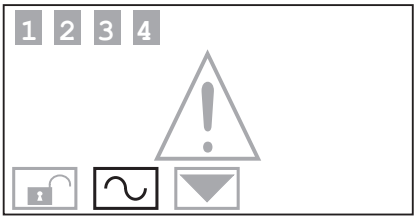
System battery dead



Unit battery dead or damaged

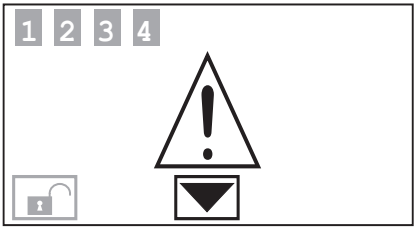


Power line voltage failure



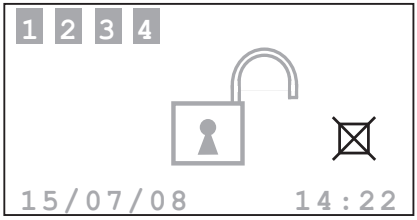
System test

General alarm



General alarm, indicates a technical alarm, a signal of a non-system battery (or radio device) fault or a tamptest signal with the system switched OFF.

⚠ Sensor disabled



Important Unit functions are disabled; disable only if extremely necessary.

2 DESCRIPTION OF THE BURGLAR-ALARM UNIT

2.5 MAIN FUNCTIONS

General features

- ✔ self-learning of the system and configuration display
- ✔ controllable from transponder and keypad
- ✔ independent management of each sensor
- ✔ local contact in addition to those on the system (can be configured)
- ✔ the firmware can be updated via PC
- ✔ detailed history of events and alarm history
- ✔ block for 1 minute of the possibility of switching ON/ OFF or access to the navigation menu, if there is an key error three times in succession
- ✔ combination of any scenario, zone and sensor name
- ✔ each individual sensor can be deactivated by sending a command from the control unit keypad
- ✔ signal of no interconnection with: sensors with system switched OFF a signal icon is displayed, with system switched ON an alarm is generated
- ✔ division of zones directly from the Control unit keypad
- ✔ presence of a local relay for automations or signals

Burglar-alarm system unit:

The Unit manages a total of 6 zones:

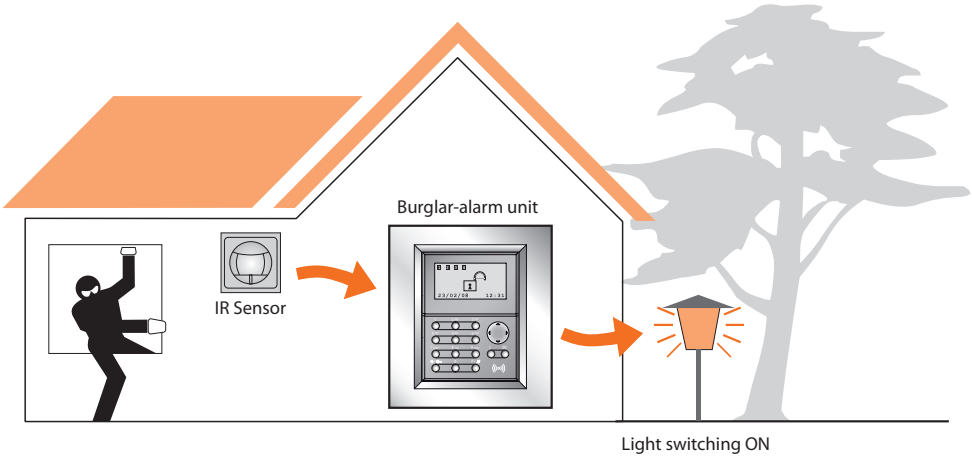
- ✔ zone 0 is reserved for the connectors (max. 9);
- ✔ zones 1 – 4 are reserved for the sensors;
- ✔ zone 5 is reserved for the technical/auxiliary alarms (gas detector, etc.).

It performs the following functions:

- ✔ management of the events communicated by the sensors, including the possibility to determine if and when the alarm will go on
- ✔ zones 1 – 4 can be divided according to the user's needs
- ✔ can create up to 4 division scenarios and activate them as required
- ✔ all editing steps are guided and shown through the display
- ✔ when an alarm is detected an automation can be linked by means of the local relay, for example a light can be switched ON to confuse the intruder

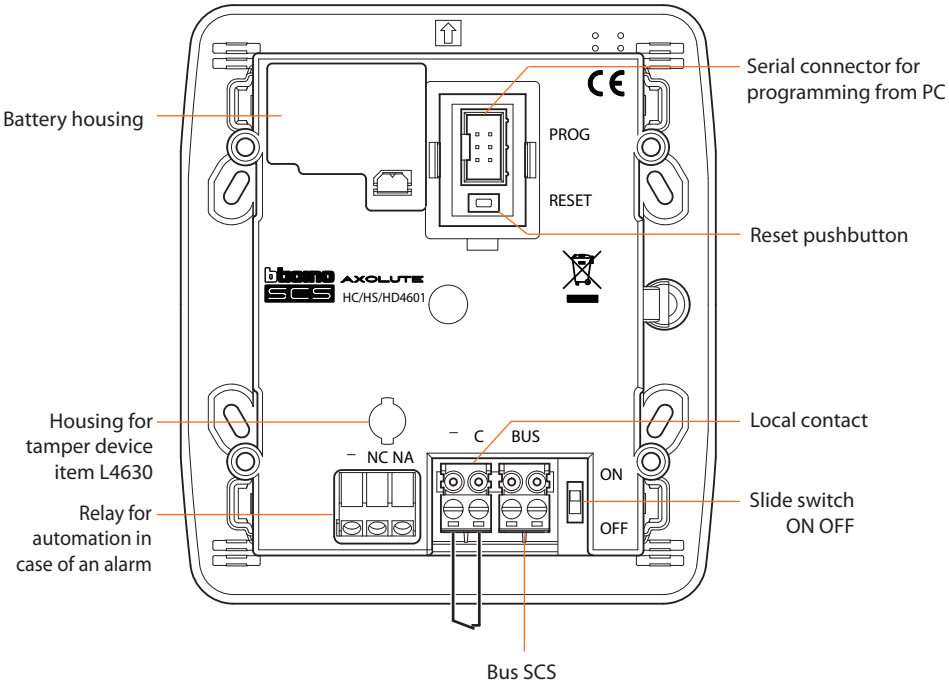
2 DESCRIPTION OF THE BURGLAR-ALARM UNIT

Example of detection of intrusion alarm and automation for switching the garden lights ON by means of the local relay



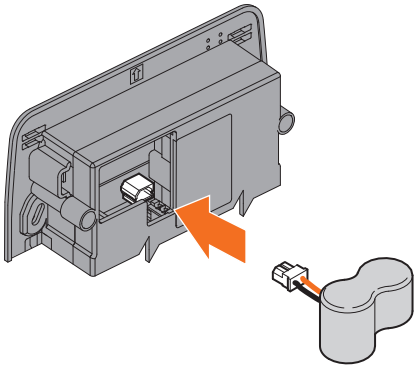
3 INSTALLATION

3.1 BACK VIEW OF UNIT



3.2 CONNECTING THE BATTERY

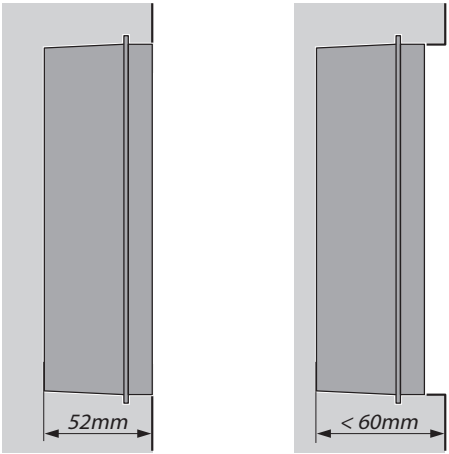
Connect the battery to its connector, minding the polarities shown inside the housing.
Before connecting, make sure the slide switch is in **OFF** position.

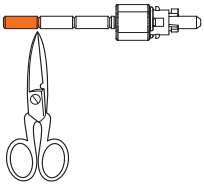


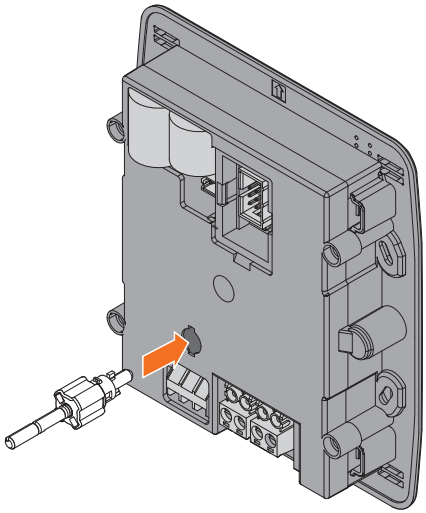
3 INSTALLATION

3.3 TAMPER DEVICE

The Control unit should be protected against attempts at tampering by installing device item L4630 on the back.
To mount the tamper device remove the protection plug from the Control unit turning it by 90°.
If the flush-mounted box is flush fitted in the wall, before inserting the rod in the housing, cut it at the first notch as shown in the figure.
Insert the rod, lock it by turning it by 90° and extract it completely.
End the installation as indicated on the next page.





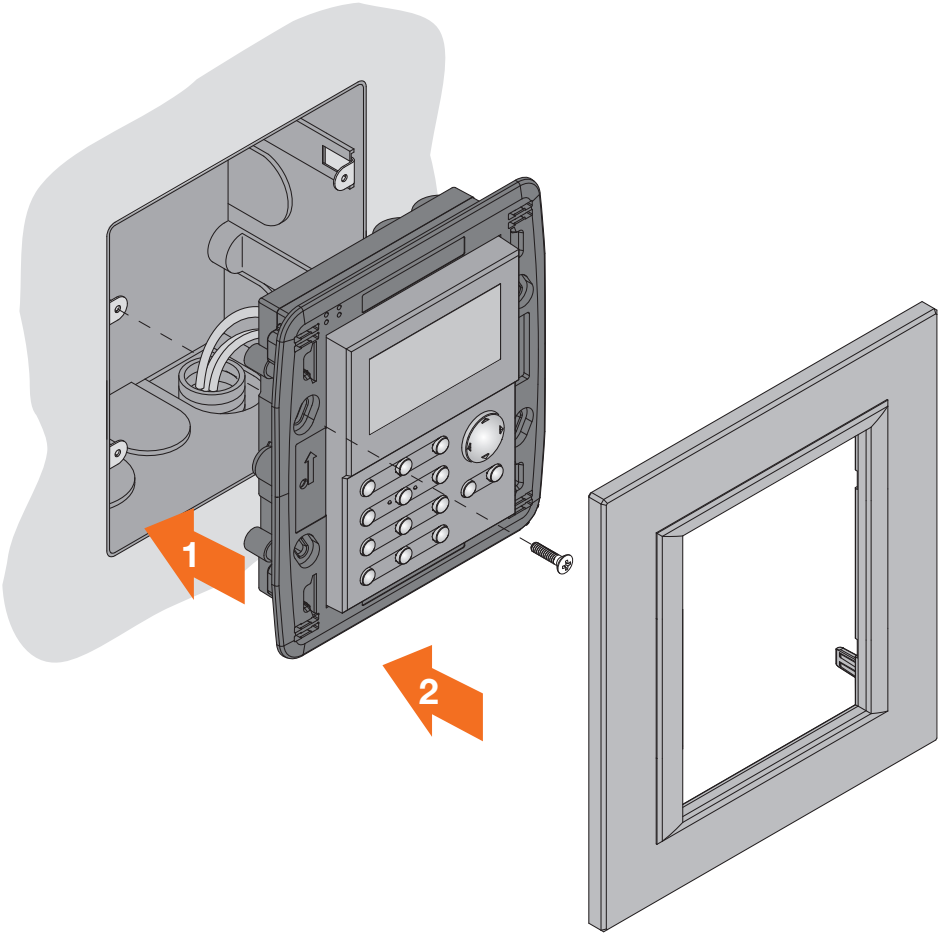


3 INSTALLATION

3.4 INSTALLING THE UNIT

After making all the connections fasten the Control unit to the flush-mounted box item 506E making sure that the wires are so arranged that they are not damaged.

Note: **Before** fastening the burglar-alarm unit, make sure the slide switch on the back is in **ON** position.



4 FIRST ACTIVATION

When the Unit is switched ON for the first time, the Maintenance menu is shown; the slide switch on the back is in **OFF** position.

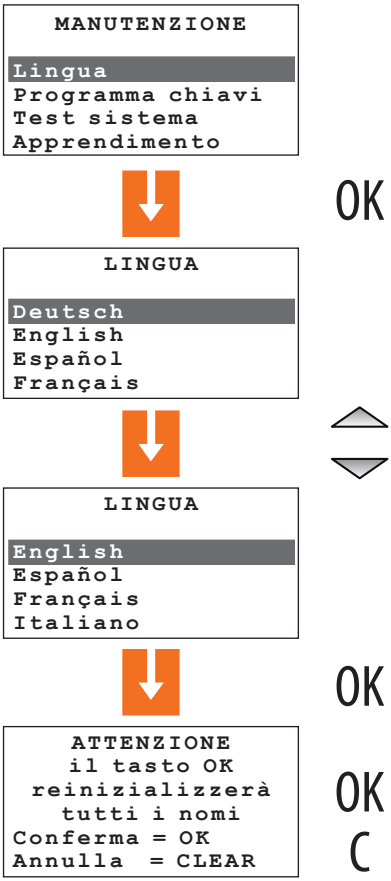
To activate the Unit and make it operational:

- choose the language
- have the Unit execute the learning
- flip the slide switch to **ON**
- press © twice to escape from the maintenance menu
- go back to the maintenance menu
- test the system by verifying the sensors
- program a transponder key or a numeric code
- enter hour and date
- edit the names of the zones, devices and division scenarios

4 FIRST ACTIVATION

4.1 SELECTING THE LANGUAGE

Use this function if the language set at the factory is not the one you need.



When switching ON the first time, the Language menu is already selected

Enter by pressing OK

Choose required language

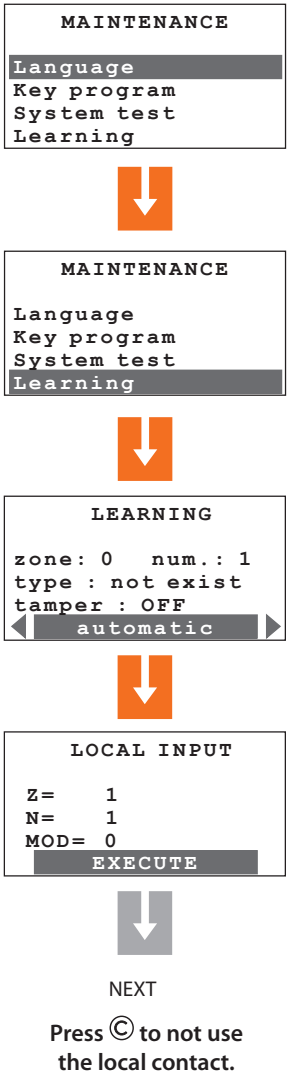
Enter by pressing OK

A check page is displayed, which allows you to choose if you want to reinitialize all set names

4 FIRST ACTIVATION

4.2 LEARNING AND LOCAL INPUT CONFIGURATION

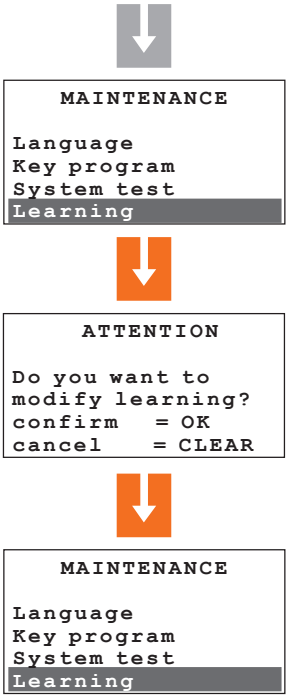
This function makes the burglar-alarm unit recognize all devices included in the burglar-alarm system, hence identifying its classification (IR sensor, internal siren...etc.) and assigned zone. The configuration is stored by the Unit and can be edited according to the current requirements.



MOD	Meaning
0	NC
1	NC and delayed
2	NO
3	NO and delayed

4 FIRST ACTIVATION

4.2 LEARNING AND LOCAL INPUT CONFIGURATION



After 2 seconds the display shows the Maintenance menu

If the Control unit detects a system different from the one in its memory the page at the side appears

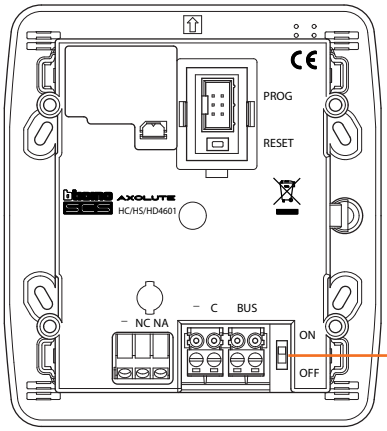
OK Press OK to enter

C Press OK to cancel

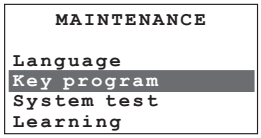
If you modify the system, by adding or removing devices, it is necessary to execute the self-learning function in order to update the configuration of the system stored by the Unit.

4 FIRST ACTIVATION

4.3 ESCAPING FROM THE MAINTENANCE MENU

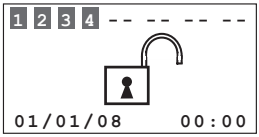


Flip the slide switch to **ON**



C Press C to escape from the Maintenance menu

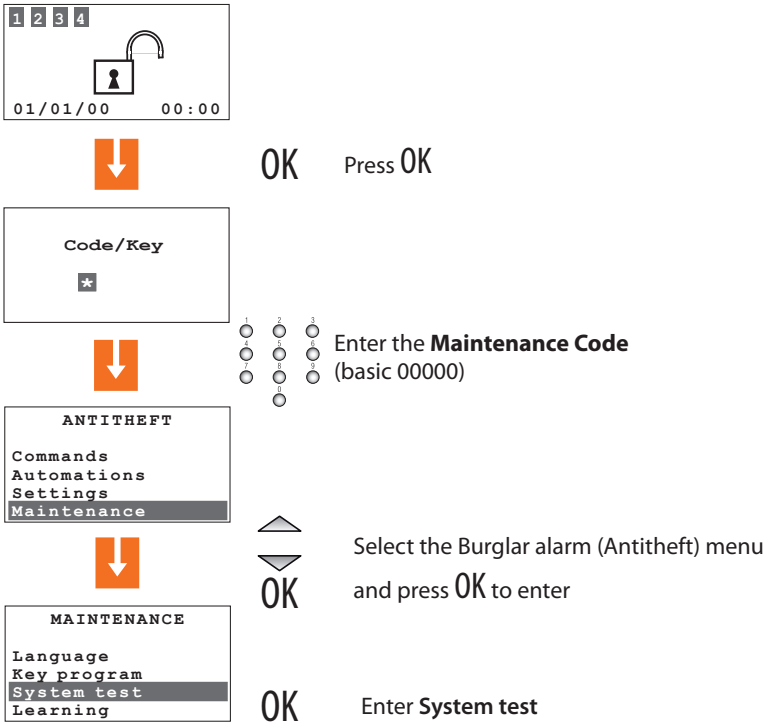
C Hold down C to go back to the initial page



4 FIRST ACTIVATION

4.4 SYSTEM TEST

Return to Maintenance menu as described hereinafter and select System Test; this function verifies the correct operation of the sensors without causing alarms.

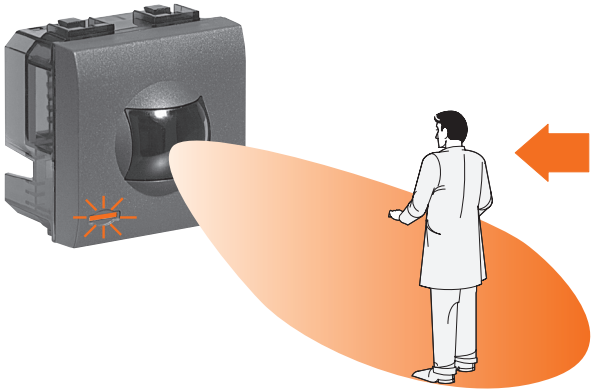


4 FIRST ACTIVATION

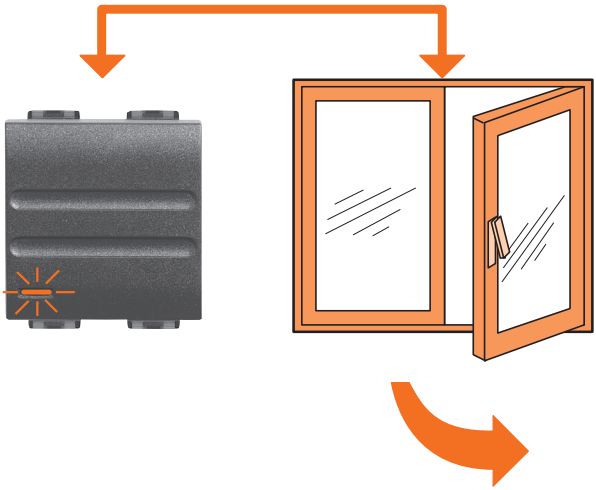
4.4 SYSTEM TEST

Execute the checks as shown below:

The red LED should light up when passing through the area protected by the IR sensor



The red LED of the contact interface should light up when opening the windows or entrance door



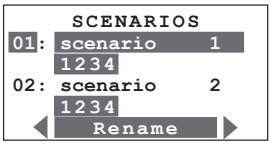
When system checking is completed, hold down the © pushbutton to escape from Maintenance menu

4 FIRST ACTIVATION

4.5 PROGRAMMING THE SCENARIOS

The Control unit has 4 division scenarios. As a basis all the scenarios are enabled and all the zones are activated.
The scenarios can be customised as required by means of the following procedure.

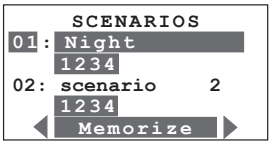
Select **Scenarios** from the Maintenance menu

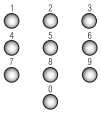


Select function **Rename** with the ◀ ▶ keys

OK

Press OK to enter

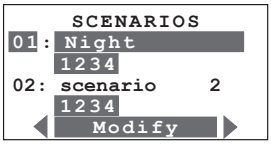




Type a name which identifies the scenario

OK

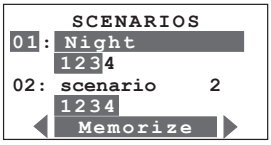
Press OK to enter

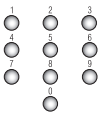


Select function **Modify** with the ◀ ▶ keys

OK

Press OK to enter

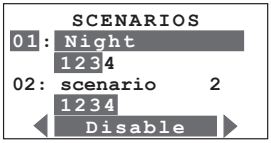




With the numeric keys select the zones which must not be activated

OK

Press OK to enter



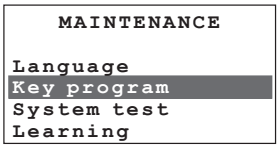
C

When the scenarios have been customised, hold down the C pushbutton until the initial page appears

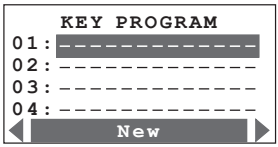
4 FIRST ACTIVATION

4.6 KEY PROGRAM - TRANSPONDER

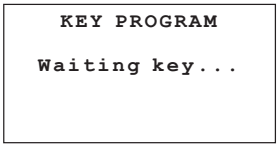
Select **Key program** from the Maintenance menu

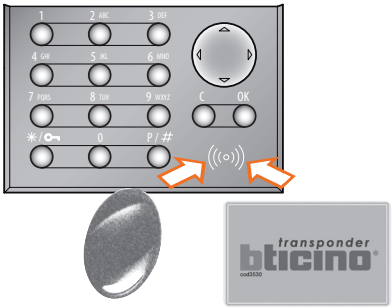


OK Press OK to enter



OK Press OK again



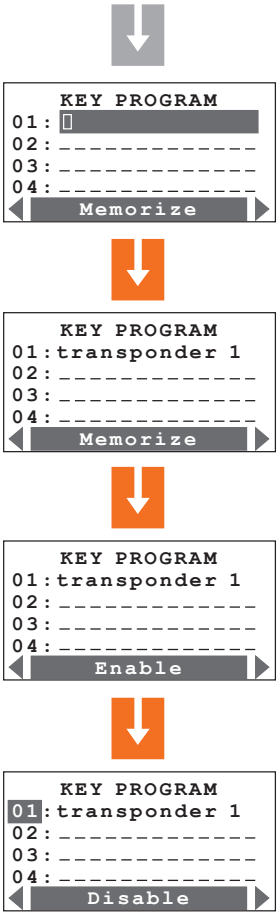


Bring the transponder key (less than one centimeter) near the reader. When programming is completed, **Programming performed** appears on the display**.** Whenever the transponder has already been saved the control unit will return to the list of keys showing the existing one in case you want to modify it.

NEXT

4 FIRST ACTIVATION

4.6 KEY PROGRAM - TRANSPONDER



Type an identification name for the transponder

OK Press OK to enter

Select function **Enable** with the ◀ ▶ keys

OK Press OK to enter

The transponder so programmed will be recognised by all the system readers

C When key programming is completed, hold down the C pushbutton until the initial page appears

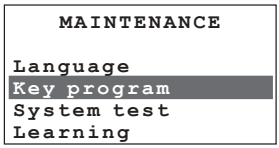
Notation on transponder use:

To enable or disable the burglar alarm, press the burglar-alarm unit # or ✳ / 🔑 key. Then, bring the transponder key near the reader for about 2 seconds.

4 FIRST ACTIVATION

4.7 KEY PROGRAM - NUMERIC CODE

Select **Key program** from the Maintenance menu

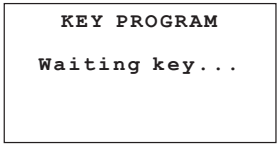


OK

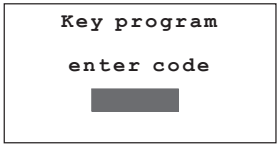
Press OK to enter

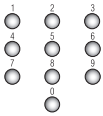
OK

Press OK again



Press the ✳/🔑 key



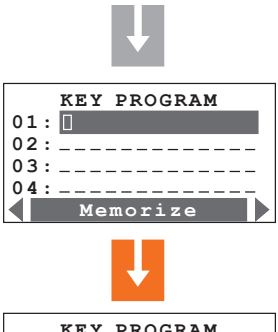


NEXT

Type the 5-figure numeric code; whenever the code has already been used the control unit will return to the list of keys showing the existing one in case you want to modify it.

4 FIRST ACTIVATION

4.7 KEY PROGRAM - NUMERIC CODE



Type an identification name for the numeric code

OK Press OK to enter

Select function **Enable** with the ◀ ▶ keys

OK Press OK to enter

C When key programming is completed, hold down the C pushbutton until the initial page appears

Notation on numeric code use:

To enable or disable the burglar alarm, press the burglar-alarm unit ✳/🔑 key, then type the code.

4 FIRST ACTIVATION

4.8 KEY PROGRAM - RADIO REMOTE CONTROL

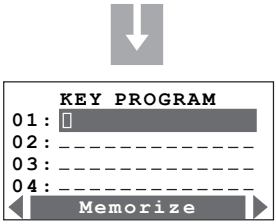
Select **Key program** from the Maintenance menu

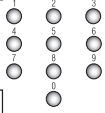
Press one of the radio remote control keys. Whenever the remote control has already been saved the control unit will return to the list of keys showing the existing one in case you want to modify it.

To use the radio remote control (item 348220) you must have installed the radio receiver item L/N/NT/HC/HS/HD 4618.

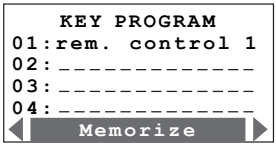
4 FIRST ACTIVATION

4.8 KEY PROGRAM - RADIO REMOTE CONTROL

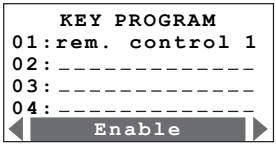




Type an identification name for the remote control

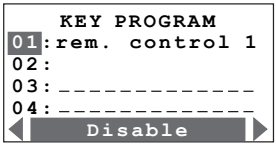


OK Press OK to enter



Select function **Enable** with the ◁ ▷ keys

OK Press OK to enter



The remote control so programmed will be recognised by all the system connectors

C When key programming is completed, hold down the C pushbutton until the initial page appears

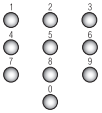
Notation on remote control use:

to switch the burglar-alarm system ON press key 1 of the radio remote control, to switch it OFF press key 2.

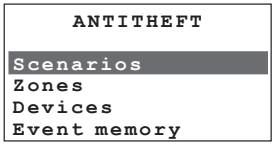
4 FIRST ACTIVATION

4.9 SETTING THE DATE AND HOUR

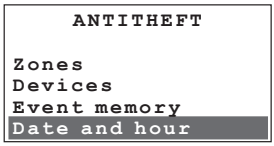
In order for the system to constantly keep all stored events under control, it is important to set the correct date and hour.



Type the maintenance code

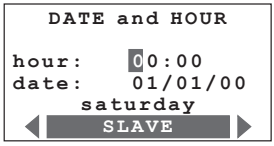


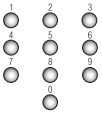
Select **Date and hour**



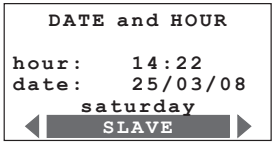
OK

Press OK to enter





Set the date and hour (day/month/year) by using the alphanumeric keypad.
(to set SLAVE/MASTER, see par. 6.5)



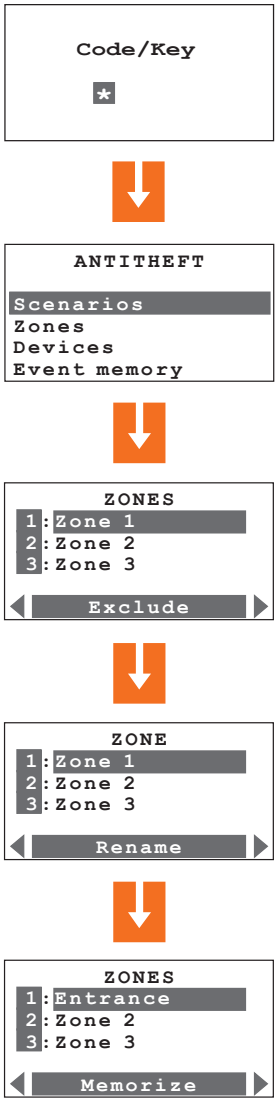
OK

Press OK to enter, the day of the week is automatically updated

4 FIRST ACTIVATION

4.10 RENAMING THE ZONES

The Unit allows assigning an appropriate identification name to each zone, for instance “zone 1” could be used for “entrance” or “zone 3” for “outer zone”, etc.



Type the maintenance code

OK Select and enter **Zones** menu

Use keys ◆ to select the zone you want to rename

OK Enter selection

Use keys ◀ ▶ to select the Rename function and press OK

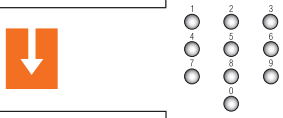
Use the alphanumeric keypad (section 2.3) to type the zone name (e.g. entrance)

OK Press OK to memorise

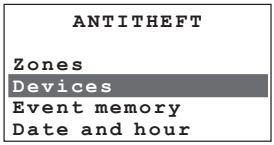
4 FIRST ACTIVATION

4.11 RENAMING THE DEVICES

Just like the zones, a name can be also assigned to each device for easier identification.



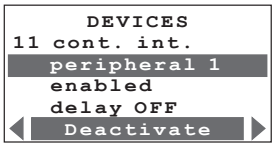
Type the maintenance code



Use the keys to select **Devices**

OK

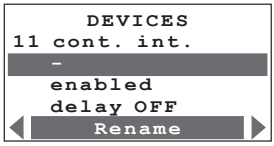
Press OK to enter



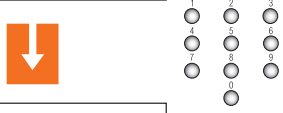
Use the keys to select the device you want to rename

OK

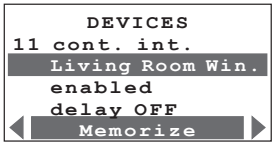
Enter selection



Use keys to select the Rename function and press OK



Use the alphanumeric keypad (section 2.3) to type the device name (e.g. Living room window)



OK

Press OK to memorise

5 PROGRAMMING

5.1 PROGRAMMING FROM KEYPAD

On completion of operations described in section "First activation", it will be possible to access the programming menus and execute a great number of editings that will allow you to fully use the burglar-alarm unit features and therefore meet the user's needs.
Two programming levels are required:

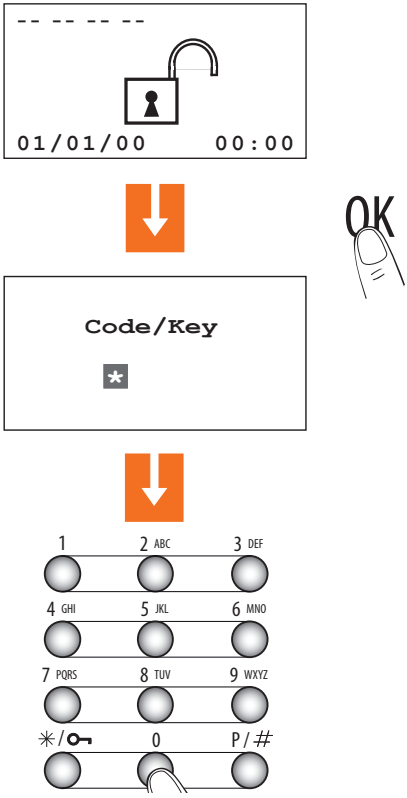
- **level 1** (user), allows access to the functions used to operate the Unit. It does not allow access to the Maintenance and Command menus. It allows access, though with partial use, to the Automation menus (enabling and disabling) and Alarms memory (deleting is not allowed), can also rename and enable the scenarios and keys and update the numeric codes.

  The user can access the level only:

  - **From the keypad**

    Press **OK** then type the **user code** (basic 00000).

    Entering an incorrect code three times in succession the Control unit prevents the enabling of other codes for 1 minute.



5 PROGRAMMING

5.1 PROGRAMMING FROM KEYPAD

- **level 2** (installer) allows access to all menus, apart from the modification of the user code

  The installer can access the level only:

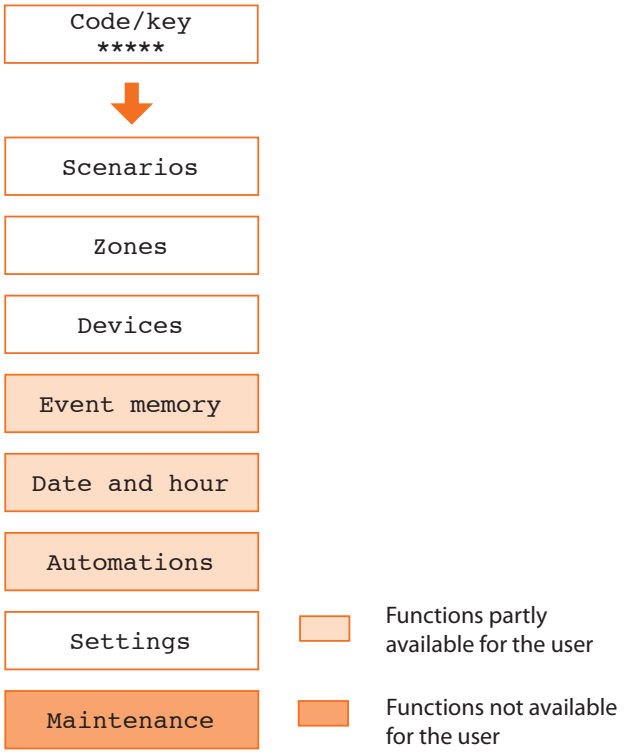
  - **From the keypad**

    Press **OK** then type the **maintenance code** (basic 00000)
    The maintenance code **does not enable/disable the system**;
    if the system is **enabled, it will not allow access to the menus**.

Note: in the setups made at the factory, user codes and maintenance codes coincide and are both: **00000**; in this case, access is available for all programming menus; to change the maintenance code, see section 6.9.

5.2 PROGRAMMING MENU DIAGRAM

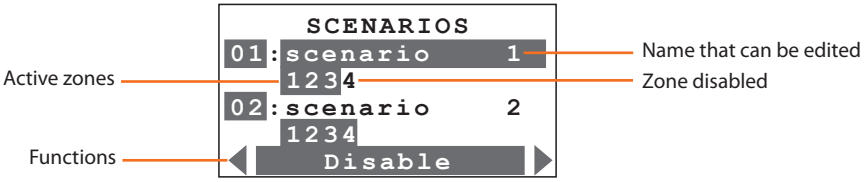
The Burglar-alarm menu is made up of sections which are totally accessible by the installer and the user and others which have limitations for the user.



6 BURGLAR-ALARM MENU

6.1 SCENARIOS

This menu contains 4 division scenarios which can be customised and used as required.
As basis all the scenarios are enabled and all the zones are activated.



Use the horizontal scroll keys ◁ ▷ to select one of the following required functions:

Disable - select this function to disable the scenario selected;
enter by pressing OK

Erase - erase the selected scenario;
enter by pressing OK

Rename - you can customise the selected scenario name by means of the alphanumeric keypad; save the name by pressing OK

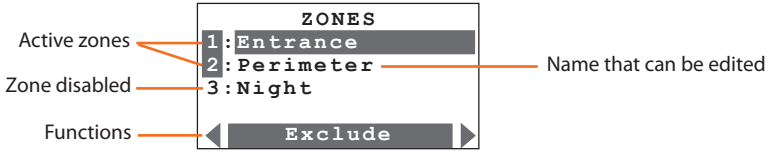
Modify - can modify the division scenario selected; enter by pressing OK
Press the numeric keys corresponding to the zones to activate/deactivate.
Enter the scenario by pressing OK

To use a division scenario select it directly from the main page using the ◁ ▷ keys.
Confirm the choice with the user code or using a key.

6 BURGLAR-ALARM MENU

6.2 ZONES

The Zones menu shows the list of zones in which the burglar alarm is split into and indicates their number and name. The active zones are shown in a dark box.



Use the horizontal scroll keys ◁ ▷ to select one of the following required functions:

Exclude - choose this function to divide the selected zone; enter by pressing OK

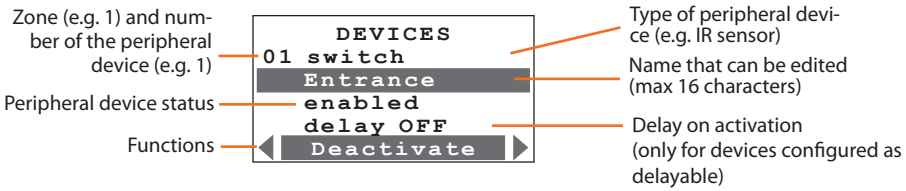
Include - select this function to reactivate a divided zone; enter by pressing OK

Rename - lets you edit the name of the selected zone through the alphanumeric keypad; store the name by pressing OK

6 BURGLAR-ALARM MENU

6.3 DEVICES

The Devices menu gives information on each component included in the burglar-alarm system. It gives information on the assigned zone, progressive number of the peripheral device within the zone, type (IR sensor, internal siren...etc.), name, status (enabled or disabled) and, for zone 1 peripheral devices only, the delay on activation.



Use the vertical scroll keys to select the peripheral device

Use the horizontal scroll keys to select one of the following required functions:

`Activate` - activates the selected peripheral device; enter activation by pressing OK.

`Deactivate` - deactivates the selected peripheral device; **all peripheral devices are enabled** after the first activation; enter deactivation by pressing OK.

Disabling one or more peripheral devices may jeopardize the burglar-alarm safety. For this reason, a check page is displayed in order to avoid unintentional deactivations.

Disabling a mechanical key and the devices assigned to zone 0 causes their functions to be lost except for the connectors, which continue to operate.

Note: Disabling is referred to the burglar-alarm functions and 24-hour functions.

`Rename` - lets you edit the name of the selected zone through the alphanumeric keypad; store the name by pressing OK.

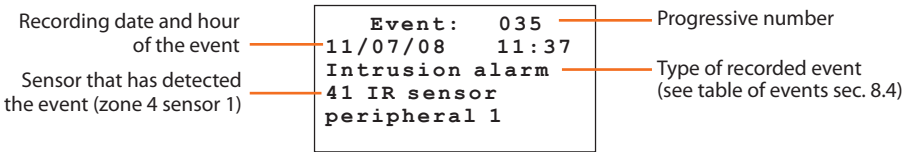
`Delay ON` - if a device is configured as delayable, the Control unit proposes enabling the input delay.
This function gives the possibility to delay the input alarm activation for each sensor; (program the delay duration in the Settings menu, sec. 6.8); enter by pressing OK.

`Delay OFF` - no delay: if an event is recorded, the sensor will immediately activate the alarm; enter by pressing OK.

6 BURGLAR-ALARM MENU

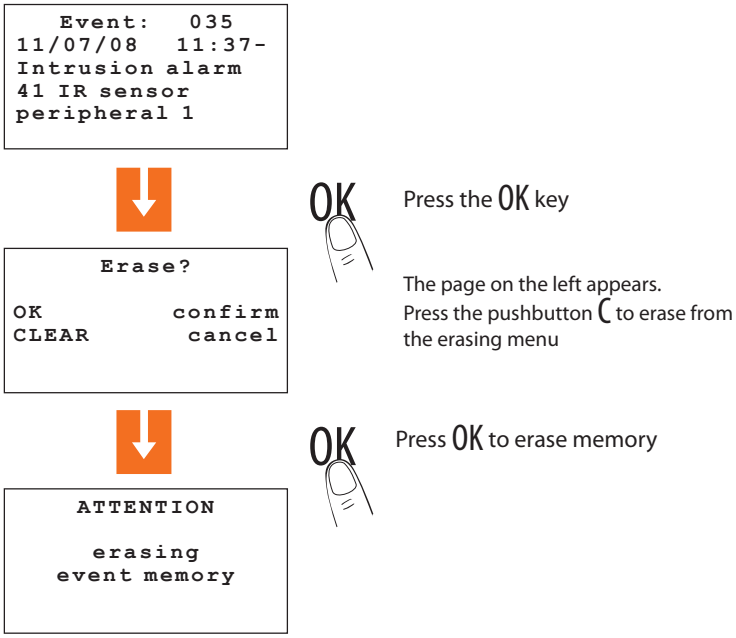
6.4 EVENT MEMORY

Refer to this menu to display the last 200 events recorded by the burglar alarm system. It is also possible to know the type of event (see table of events in section 8.3), the date and hour of recording. Also, in case of an alarm, you can find out which sensor produced the alarm.
For consultation convenience, the events are shown in chronological order, starting from the most recent one.


Recording date and hour of the event
Sensor that has detected the event (zone 4 sensor 1)
Event: 035
11/07/08 11:37
Intrusion alarm
41 IR sensor
peripheral 1
Progressive number
Type of recorded event (see table of events sec. 8.4)

It is possible to display all stored events one after the other with the ⇕ keys.

Erasing the event memory (possible only with installer's code)
The installer can erase the entire event memory with the following procedure:



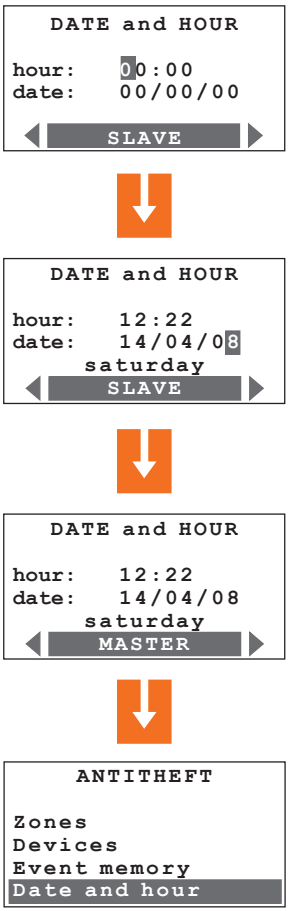
6 BURGLAR-ALARM MENU

6.5 DATE AND HOUR

Access this menu to set or change the present hour and date; the display shows the hour and date in the following formats:

- Hour: hh:mm (hours:minutes)
- Date: dd/mm/yy (day/month/year)

The setup procedure is the following:



Use numeric keys to set hour and date; by typing a number, the cursor moves to the next one; use the keys to move the cursor from the time line to the date line and vice-versa

By setting the unit as a **MASTER** clock, it will send, every 10 minutes, the time update to all devices provided with a clock within the My Home system (Touch Screen, Temperature control Unit...).
Important: only one device of the system can be set as a MASTER, all the others can be set as SLAVES.
(this setup can be performed on the Unit only if the menu is accessed via the maintenance code)

OK

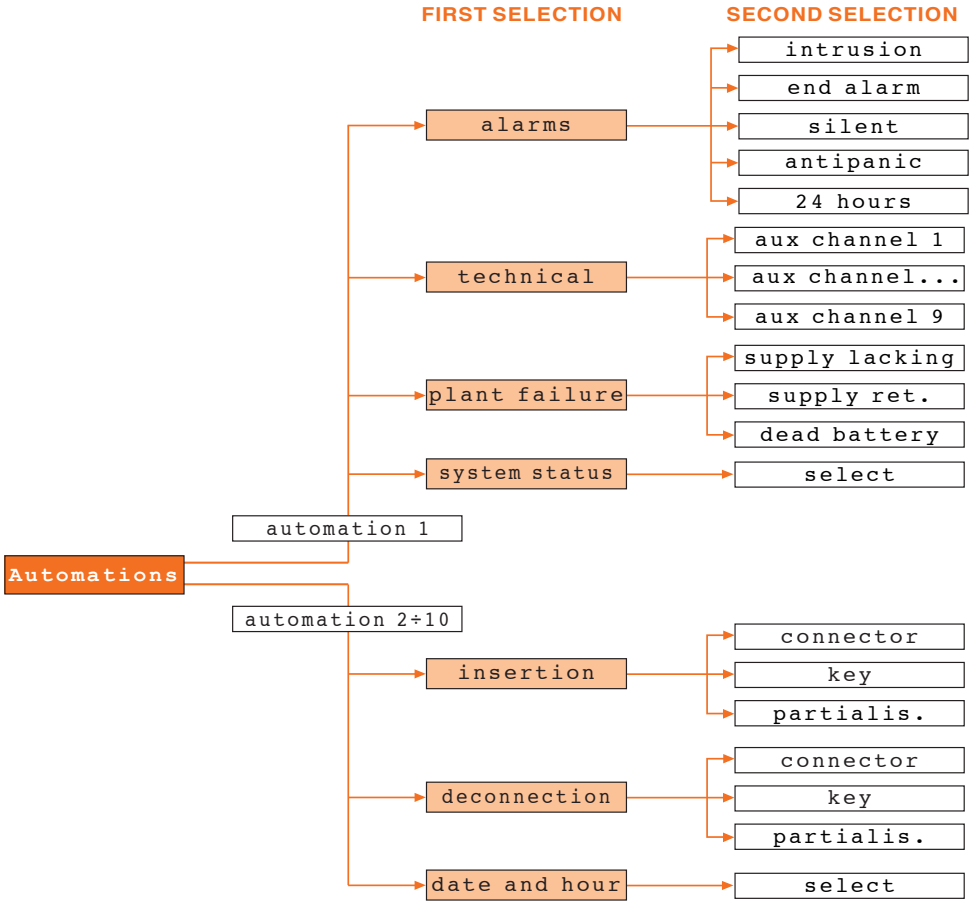
Enter setup by pressing OK; the Burglar-alarm menu page appears (the day of the week will be automatically updated).

6 BURGLAR-ALARM MENU

6.6 AUTOMATIONS

When you access this menu with the Maintenance Code, a list of 10 automations, which can be set up, is displayed. The first automation refers to the internal control unit relay, the other 9 allow linking a division scenario to the: Insertion, Deconnection or Date and Hour events.

EVENTS THAT CAN BE LINKED TO AN AUTOMATION



A few automation examples

Burglar alarm (automation 1)**:** switching ON a light for every intrusion alarm

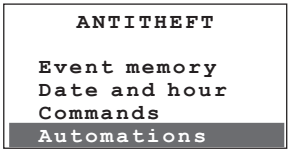
Date and hour: at 7.00 every day activation of a set division scenario

Key insertion: every time the key is used to switch the system ON a set division scenario will be activated

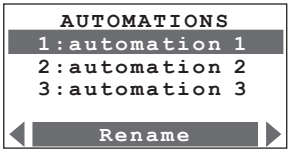
6 BURGLAR-ALARM MENU

6.6 AUTOMATIONS

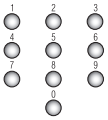
Example of setting for automation 1



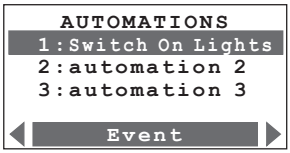
OK Select Automations and press OK to enter.
The automation list is displayed.



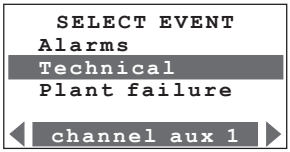
After selecting an option from the list with the ◁ ▷ keys, press OK to enter



Type in the name you want to assign to the automation, for example "Switch ON lights", and then store it by pressing OK



In the last line of the display, the word "Event" appears
Press OK to enter and to go to the next page



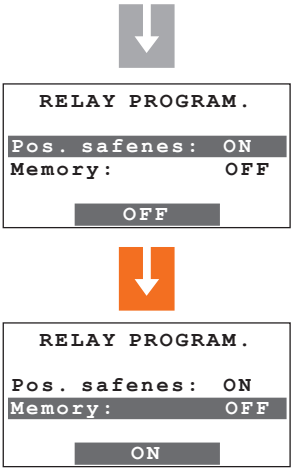
Use the ◇ keys for the FIRST SELECTION
(see Event diagram on previous page)
Use the ◁ ▷ keys for the SECOND SELECTION among those that are associated (last line of display, e.g. aux. channel 1)

OK Enter by pressing OK; the page where the relay mode of operation is set appears

NEXT

6 BURGLAR-ALARM MENU

6.6 AUTOMATIONS



OK

The display shows the current configuration, press OK if you want to modify it; if not, use the keys to go to the setting of the alarm memory

OK

Press OK to change the current setting

or

C

Press OK to end the setting

Alarms

- for both **Intrusion** and **Tamper** alarms the relay works in "Positive Safety" mode and is deactivated for **1 second** if there is an alarm. For example the NC contact is open and closes for 1 second if there is an alarm.

Technical

- for technical alarms the relay mode of operation can be set.
- **Positive safety ON:** the NC relay is open and closes if there is an alarm.
- **Positive safety OFF:** the NC relay is closed and opens if there is an alarm.
- **Memory ON:** the relay remains in the alarm condition until the next time the system is switched ON/OFF.
- **Memory OFF:** the relay remains in the alarm condition as long as the condition which generated the alarm continues.

Plant failure

- for both **Dead battery** and **Supply lacking** alarms the relay works in "Positive Safety" mode and is deactivated for **1 second** if there is an alarm. For example the NC contact is open and closes for 1 second if there is an alarm.

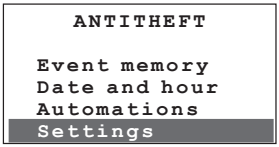
System status

- the relay follows the system state.
- **System ON = relay active**
- **System OFF = relay at rest**

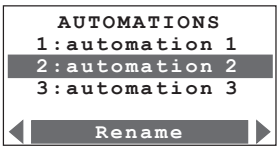
6 BURGLAR-ALARM MENU

6.6 AUTOMATIONS

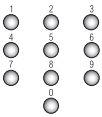
Example of setting for automation 2 to 10



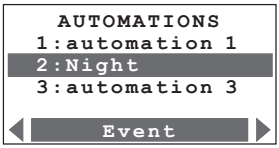
OK Select Automations and press OK to enter.
The automation list is displayed.



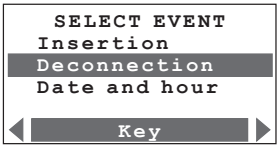
After selecting an option from the list with the ◁ ▷ keys, press OK to enter



Type in the name you want to assign to the automation, for example "Switch ON lights", and then store it by pressing OK



In the last line of the display, the word "Event" appears
Press OK to enter and to go to the next page



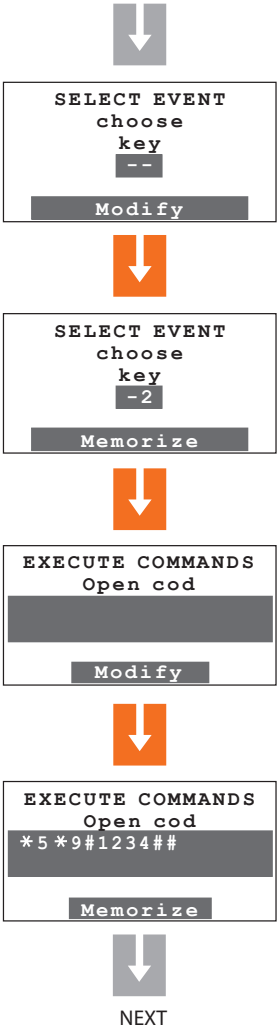
Use the ◇ keys for the FIRST SELECTION
(see Event diagram on previous page)
Use the ◁ ▷ keys for the SECOND SELECTION among those that are associated (last line of display, e.g. key)

NEXT

OK Enter by pressing OK ; goes to the key selection
(ex. Key 2)

6 BURGLAR-ALARM MENU

6.6 AUTOMATIONS



OK Press OK again

Type the key number

OK Enter by pressing OK ; goes to entering the command to carry out

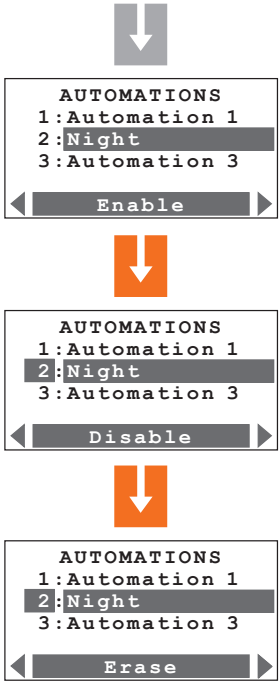
Type in the Open Web Net code you want to execute

OK Press OK to memorise automation

C Press C to cancel the operation

6 BURGLAR-ALARM MENU

6.6 AUTOMATIONS



The operation intended to be executed is displayed in the last line. Therefore, if the automation is **disabled**, the word **enable** appears and vice-versa

OK Press OK to enable automation

The number that marks the programmed automation is highlighted by a dark square

The set automations can be enabled or disabled separately according to one's needs or eliminated by selecting the required function with the ◀ ▶ keys

C When programming is completed, hold down the OK pushbutton to go back to the initial page

Open Commands that can be used:

***5*8#.....##** (switches the system ON and changes the division)

***5*9#.....##** (switches the system OFF and changes the division)

Where instead of the dots there will be the number of the zones you want to be active.

Example:
Typing the command:

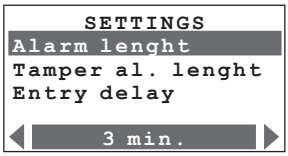
***5*8#12##**

- the system will be switched ON (if it was already ON it remains ON);
- zones **1** and **2** will be active;
- the remaining zones **3** and **4** will be divided.

6 BURGLAR-ALARM MENU

6.7 SETTINGS

The user can edit all options in this menu without jeopardizing the proper functioning of the system.



Use the vertical scroll keys to select one of the following required functions:

Alarm lenght - lets you set the duration of the siren sound in case of an alarm. You can choose one of the proposed values (from "brief" to 10 minutes); enter by pressing OK.

Tamper al. lenght - lets you set the duration of the siren sound in case of an alarm due to problems related to the SCS signal reception. You can choose one of the proposed values (from "brief" to 10 minutes); enter by pressing OK.

Entry delay - assigns the delay time for the activation of the sensors configured as delayable (see Devices menu); select the delay duration among those proposed in the menu (from 0 seconds to 3 minutes); enter by pressing OK.

Exit delay - assigns the delay time for the activation of the sensors configured as delayable (see Devices menu); select the delay duration among those proposed in the menu (from 0 seconds to 3 minutes); enter by pressing OK.

If a device is configured as delayable, the Control unit proposes disabling the input delay.

If the set delays are different from 0 (enabled), by setting the delay to OFF for a delayed device, the input delay is disabled whereas the output delay remains effective.

User code - this function can modify the user code. In the factory setting the user and maintenance codes coincide and are both: **00000**. In this case one always has access to all the programming menus; modifying this setting the user code will not allow access to the menus reserved to the installer.

Key/Code - gives the list of transponder keys, remote controls and numeric codes. Use can be enabled or disabled for each of these.

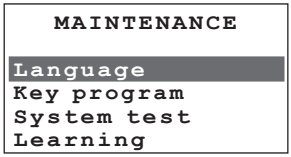
Contrast - display contrast adjustment.

Sound signalling - if there are delayed devices in the system an audible signal can be enabled from the control unit and from all the connectors for the time set for the delay.

6 BURGLAR-ALARM MENU

6.8 MAINTENANCE (FOR INSTALLER ONLY)

Access to this menu is only possible using the maintenance Code (base 00000)



Use the vertical scroll keys to select one of the following required functions:

Language - option for the display language and vocal messages; enter by pressing OK.

Key program - lets you program the remote controls and transponders for enabling and disabling the burglar alarm.
Use the keys to select one of the following options:

New: for programming new remote controls and transponders
Share: for programming a remote control to be used for several burglar alarms (e.g. home and office)
Update: for the configuration of a remote control, the code of which you believe has been copied
Select: can display the numeric code
Erase: to cancel the selected remote control or transponder
Erase all: used for erasing of all remote control and transponder codes; and to execute programming (for programming, go to sections 4.5 and 4.7).

System test - select this function and press OK to enter; the system switches to TEST mode. This allows the installer to check all systems without activating the system. When this function is selected the Control unit can receive telephone calls.

Learning - This function makes the burglar-alarm unit recognize all peripheral devices included in the burglar alarm system, hence identifying its classification (IR sensor, internal siren... etc.) and assigned zone.

2 options are available:

Automatic: the unit scans the system and configures every single peripheral device (for this procedure, see section 4.2).

Manual: allows you to check the connection, type and situation of the tamper of each device, hence storing them.

6 BURGLAR-ALARM MENU

6.8 MAINTENANCE

Tamptest - enables or disables the periodic check of the interconnections between the Unit and devices connected
Interconnections: if a peripheral device does not communicate with the Unit due to disturbances, the installer has the possibility to keep this from producing an alarm by disabling this control.

Ext. siren flash - this function indicates, through the flashing external siren, if the burglar alarm is ON (3 flashes) or OFF (one flash).

Mainten. code - the user code and maintenance code coincide in the basic configuration and let you access all menus. This function lets you distinguish them in order to access the menus reserved for the installer.
The maintenance code must be modified before the user code can be modified.
The maintenance code **does not enable/disable the system**.
If the system is **enabled it will not be possible to access the menus** with the maintenance code.

To escape from the Maintenance menu, **it is necessary to press the C key** , since there is no time-out after 30 seconds.
(the Unit **does not automatically return** to the initial page if the keypad is not used for more than 30 seconds).

6.9 LOSS OF MAINTENANCE CODE

This procedure allows the installer to retrieve his code if it has been forgotten or lost.

- Make sure the system is OFF;
- Take the Unit OFF the bracket. This operation will produce an alarm;
- Flip the slide switch ON the back of the Unit in OFF position;
- Press the Reset pushbutton. The Unit switches to “Maintenance”;
- It is now possible to read the code by accessing the submenu “Maintenance Code”.

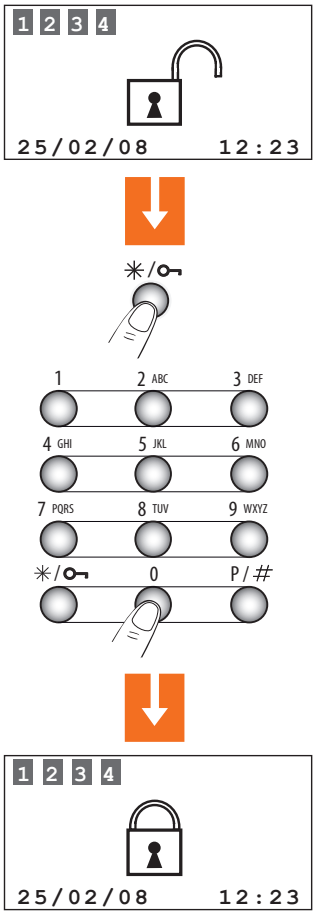
7 OPERATION

7.1 ENABLING / DISABLING BURGLAR ALARM

Enabling and disabling the burglar-alarm system can be executed in three ways:

BY USING THE UNIT KEYPAD

Press ✳/🔑 then dial the user code or an enabled numeric code on the alphanumeric keypad. Entering an incorrect code three times in succession the Control unit prevents the enabling of other codes for 1 minute.



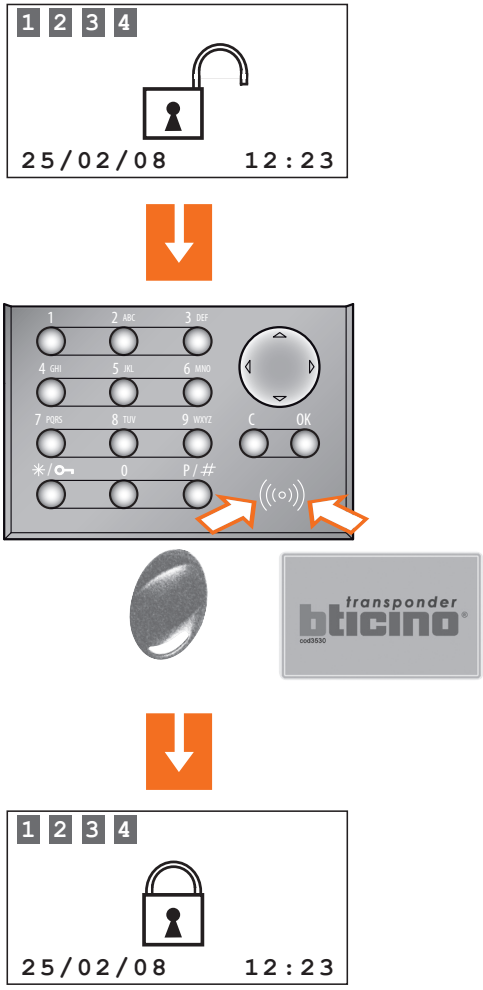
The burglar-alarm can also be switched ON/switched OFF and divided by other devices such as Touch screen and keypad connectors with display.

7 OPERATION

7.1 ENABLING / DISABLING BURGLAR ALARM

USING THE TRANSPONDER KEY

Press the # or ✳/🔑 key to activate the transponder reader and then bring the transponder key (less than one centimeter) near the reader for 2 seconds.

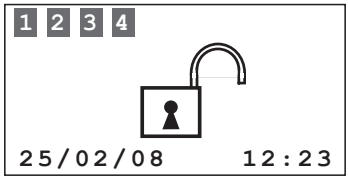


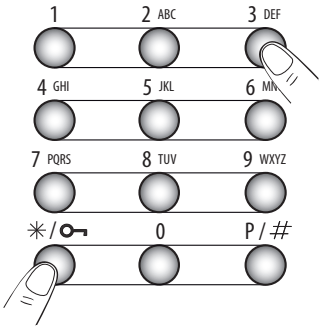
⚠ **The burglar-alarm can also be switched ON by keeping the ✳/🔑 key pressed for 3 seconds**

7 OPERATION

7.2 DEACTIVATING - ACTIVATING ZONES

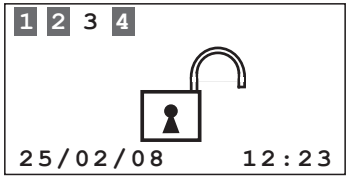
After the "first activation", all zones in which the burglar-alarm system is split into are active. One can divide in 3 ways:
Deactivation and/or re-activation of the zones can be easily managed directly from the Unit keypad.





When the system is OFF, press the number corresponding to the zone/zones to be deactivated or re-activated (e.g. deactivation of zone 3) on the keypad

Press the ✳/🔑 key then type the user code or an enabled numeric code on the alphanumeric keypad

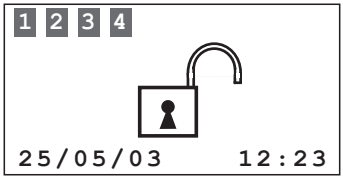


Zone **3** has been deactivated.
The **active** zones are shown in a dark box.
The burglar-alarm system is OFF

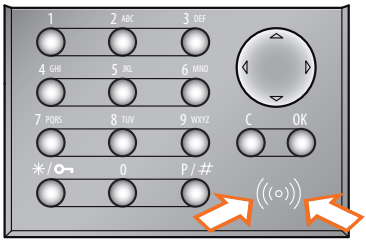
7 OPERATION

7.2 DEACTIVATING - ACTIVATING ZONES

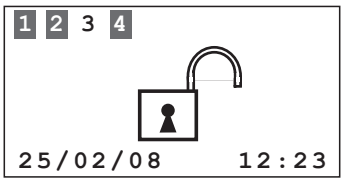
Deactivation and/or re-activation of the zones can be easily managed using the transponder key



When the system is OFF, press the number corresponding to the zone/zones to be deactivated or re-activated (e.g. deactivation of zone 3) on the keypad



Bring a transponder key near the reader within **5** seconds to enter the change

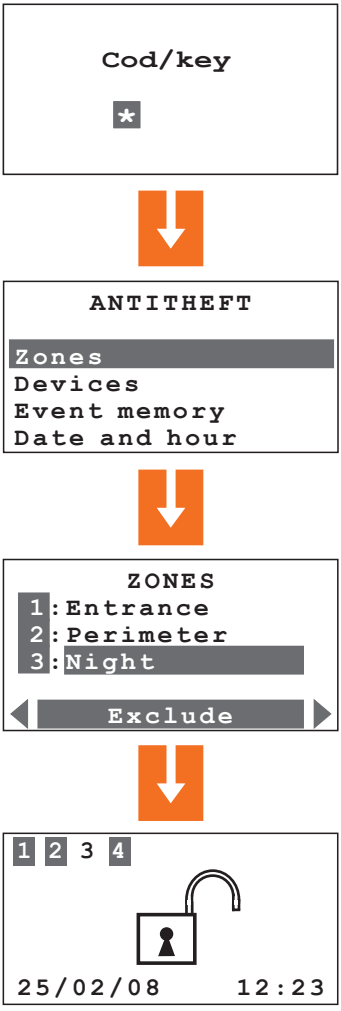


Zone **3** has been deactivated.
The **active** zones are shown in a dark box.

7 OPERATION

7.2 DEACTIVATING - ACTIVATING ZONES

Deactivation and/or re-activation of the zones can be executed by accessing the Zones menu



Type the maintenance code

Use the keys to select the Zones menu

OK Press OK to enter

Use the keys to select the zone

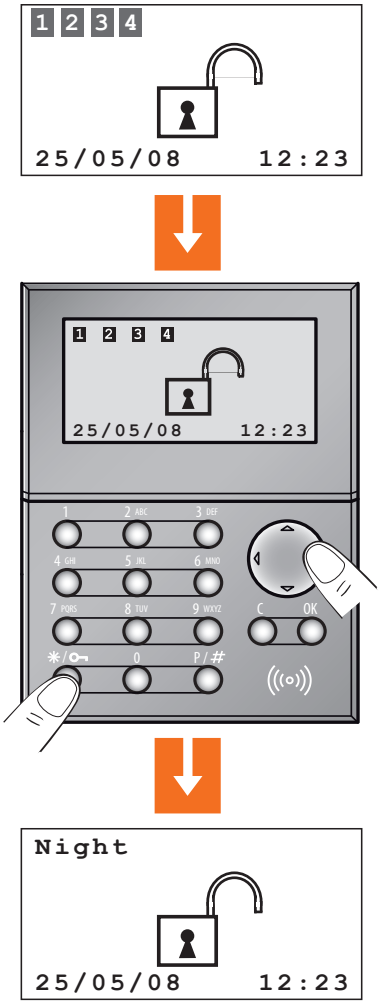
OK Enter selection
(if the zone is active in the function line, "Exclude" appears; if it is deactivated, "Include" appears)

Hold down the OK key to escape from menu Zones

7 OPERATION

7.3 SELECTING A SCENARIO

The division scenarios can be selected **with the system switched ON or OFF**.
The example shows the selection procedure by means of keypad with user code or with a key enabled code. An enabled remote control or a transponder key can be used to confirm the selected scenario.



With the ◁ ▷ keys select the scenario required; the operation can also be performed with system switched ON

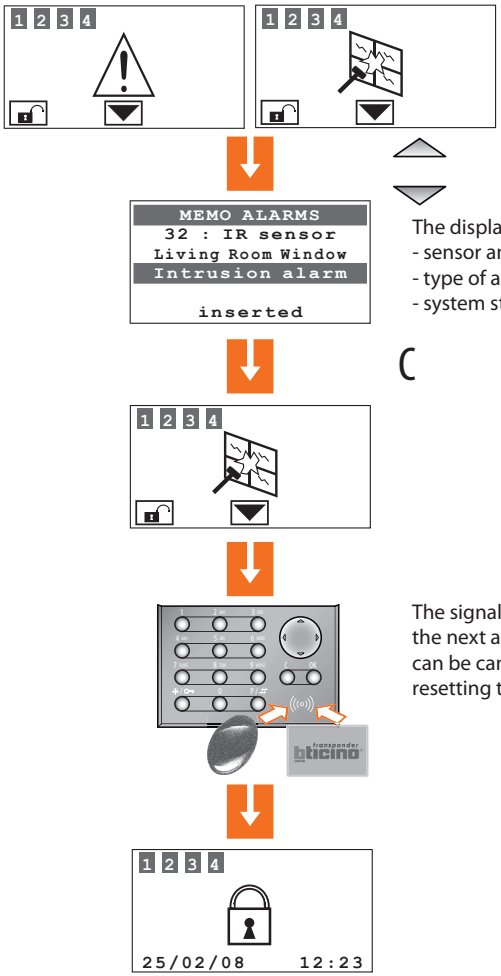
Press the ✳/🔑 key then type the user code or an enabled numeric code

The **Night** scenario has been activated

7 OPERATION

7.4 CONSULTING THE EVENT MEMORY

When the display appears like the figure below, it indicates that an alarm has occurred since the last activation of the burglar alarm. It is possible to know what type of alarm occurred and which sensor has detected it by pressing the ▽ or △ keys.
The signal automatically disappears from the display after the next activation of the burglar alarm.



Press the "up" or "down" keys to display information concerning the alarm

The display provides information on:
- sensor and alarm zone
- type of alarm (e.g. intrusion)
- system status during the alarm (e.g. ON)

Press OK to go back to the initial page

The signal "alarms present" is automatically eliminated after the next activation of the burglar alarm; the technical alarms can be cancelled either from the alarms memory or locally by resetting the device that has picked them up.

All alarms and other events concerning the burglar alarm are recorded in a special memory that can be consulted by the installer through the procedure described in section 6.4.

7 OPERATION

7.4 CONSULTING THE EVENT MEMORY

This table allows fast identification of the meaning of each stored event that is displayed through the menu "Event Memory".

Displayed message	Type of event
INTRUSION ALARM	Intrusion alarm produced by a detector
ANTIPANIC ALARM	Alarm forcing both when system is on and off)
TAMPER ALARM	Tampering alarm (both for unit and other devices)
SILENCING	The alarm has been stopped
BATTERY BROKEN	The system battery is dead, Vbat<10.4V
BATTERY OK	The system battery has been recharged correctly
BUS SCS ON	Voltage return of the SCS bus
BUS SCS OFF	Voltage failure to the SCS bus
SUPPLY LACKING	Power line voltage failure
SUPPLY RETURN	Return of power line voltage
DIVISION	Variation of status of one or more zones
CODE REQUEST	A connector has requested a code check to the unit
INSERTION	The system has been enabled
DISCONNECTION	The system has been disabled
TECHNICAL START	A technical alarm went on
TECHNICAL END	A technical alarm has ended
TECHNICAL RESET	A technical alarm has been reset
ACTIVE SENSOR	When activating, the sensor is active
KEY ON	Executes act/deactivation toggles (French version)
KEY OFF	Executes disconnection
TAMPTEST ERROR	Communication problems between the Unit and devices
INSERTION ERR.	Insertion not available
ACTIVATION	The system has exited from the maintenance
MAINTENANCE	The system is in maintenance mode
MEMORY RESET	The event memory has been deleted

7 OPERATION

7.4 CONSULTING THE EVENT MEMORY

Displayed message	Type of event
KEY/CODE	Attempted enabling with unknown code/key
KEY ELIMINATED	Cancelling a transponder, remote control or code
ALL KEYS ELIMIN	Cancelling all the keys (switching ON/ switching OFF only possible from the control unit keypad)
DATE - HOUR	The date/hour has been updated
KEY ENTERED	Switching OFF performed by ..... (key name)
KEY LEFT	Switching ON performed by ..... (key name)
DEAD BATTERY	Control unit battery dead
RADIO SENSOR KO	A radio sensor is faulty or its battery is flat

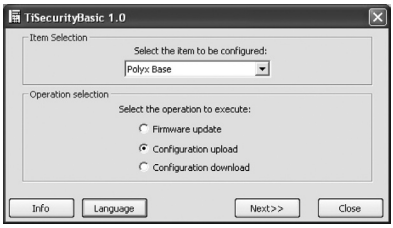
8 FIRMWARE UPDATE

8.1 PROGRAMMING FROM PERSONAL COMPUTER

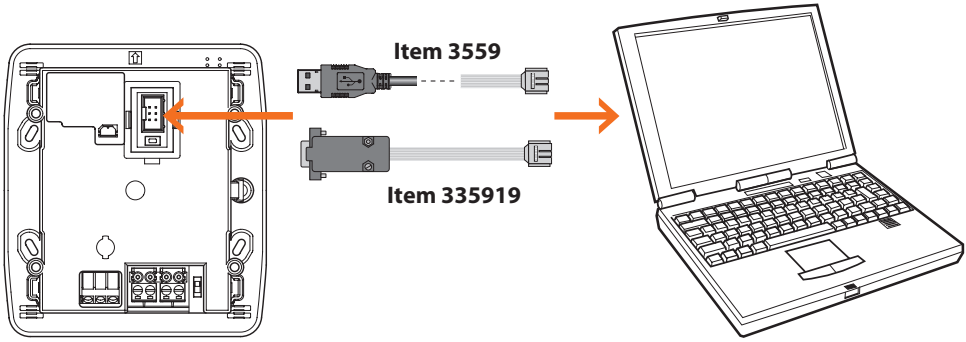
Firmware update

This function allows updating the Unit software with its latest release. Such update allows bringing in improvements as well as new Unit functions.
The latest firmware releases are available at www.bticino.it

Before starting the firmware updating procedure position the slide switch on OFF



Connect cable when requested and then follow the program procedure



For further information, see TiSecurityBasic software manual

APPENDIX

TECHNICAL DATA

Power supply	from SCS bus: from 18V to 28V
Absorption	50 mA
Operating temperature	5 a 40 C
Dimensions	HC/HS4601: L=118 H=105,5 P=31,7 mm L/N/NT4601: L=118 H=105,5 P=33,2 mm
Degree of protection	IP 30
Local relay contact	12/24 V - 1 A

STANDARD REFERENCES

The Item in this manual is provided with the CE Conformity Declaration according to the requirements shown below:

BTicino SpA, based in Milan, in Via Messina, 38 - 20154

declares that the product, Item:

HC/HS/HD4601 L/N/NT4601

is in compliance with the essential requirements of the 2006/5/CE directive,

as it complies with the following standards:

EN60950 EN50081-1 EN50082-1 EN50130-4 EN50130-5

ETSI TBR21 ETSI ES 201187 V1.1.1

CE mark year, according to the specified directive: 2008
More information concerning reference standards can be found at:
www.bticino.it

HOW TO SOLVE POSSIBLE PROBLEMS

PROBLEM	SOLUTION
Loss of installer code	Make sure the system is off. Remove the Unit from base. This operation will produce an alarm. Switch the slide switch ON the back of the Unit in OFF position. Press the reset pushbutton, the Unit is switched to “Maintenance” mode. It is now possible to read the password by accessing the submenu “Maintenance Code”.
Loss of user code	Reprogram the Control unit with TiSecurityBasic

NOTES

BTicino SpA
Via Messina, 38
20154 Milano - Italy
www.bticino.it

Servizio Clienti
Numero Verde
800-837035

BTicino SpA si riserva il diritto di variare in qualsiasi momento i contenuti del presente stampato e di comunicare, in qualsiasi forma e modalità, i cambiamenti apportati.

Bticino SpA reserves at any time the right to modify the contents of this booklet and to communicate, in any form and modality, the changes brought to the same.